



Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet

1-6/2023

Innehållsförteckning

| | |
|--|-----------|
| Sammanfattning av förverkligandet av strategin och verksamheten..... | 2 |
| Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin..... | 7 |
| Koncernens ekonomi..... | 10 |
| Resultaträkning och finansieringsanalys | 11 |
| Driftsekonomi | 13 |
| Koncerttjänster | 14 |
| Stadsutveckling | 20 |
| Växande och lärande | 26 |
| Livskraft | 33 |
| Personal | 38 |
| Investeringar..... | 39 |
| Affärsverken..... | 41 |

Sammanfattning av förverkligandet av strategin och verksamheten

Förankring och uppföljning av stadsstrategin

Processer och verktyg för förankringen och uppföljningen av stadsstrategin har utvecklats under första halvan av 2023 i ett nytt strategiteam som är underordnat finansieringsledningen samt i samarbete med resten av organisationen. Strategins koppling till program, planer och projekt har förtydligats, och lägesbilden för de strategiska målen har behandlats både med stadens ledningsgrupp och stadsstyrelsen. För uppföljningen av program- och projektportföljens helhetsbild och strategisamband utvecklades digitala verktyg, och testningen och utvecklingen av dessa fortsätter ännu. Målet med utvecklingsarbetet är att förbättra förutsättningarna för ledning genom information och konsekvent genomförande av strategin.

PÅGÅENDE PROGRAM OCH PLANER

1. Verksamhetsplan för morgon- och eftermiddagsverksamhet
2. Läroplanen för den grundläggande utbildningen för vuxna
3. Boendeprogrammet 2021–2030
4. Digiprogrammet 2020–2023
5. Personalprogram och verksamhetsprogram för arbetarskydd 2023–2026
6. Valfärdsberättelse 2022–2025
7. Valfärdsplan för den äldre befolkningen 2020–2023
8. Klimatprogram och vägkarta för cirkulär ekonomi (Klimat- och miljöprogrammet 2024–2027 är påremiss)
9. Östra Nylands regionala tillgänglighets- och framkomlighetsprogram 2021–2025
10. Program för hållbar ekonomi 2020–2026
11. Plan för språkbadsverksamheten för åren 2023–2026
12. Språkprogram 2010–
13. KoMbis läroplan 2017–2023
14. Plan för kulturföstran 2016–
15. Kulturprogram 2030
16. Program för bystrukturen 2014–2030
17. Valfärdsplan för barn och unga 2022–2025
18. Idrottsprogrammet Idrott och motion med Borgåmått 2030
19. Läroplan för gymnasieutbildningen 2021–
20. Konstprogrammet för Västra åstranden 2014–2040
21. Plan för genomförande av markanvändning (MATSU) 2023–2027

22. Markpolitiska riktlinjer 2012–

23. Arbetsbok för turism 2018–2030

24. Program för att främja integrationen av invandrare 2022–2024

25. Läroanstalternas plan för jämlikhet och jämställdhet 2019–

26. Läroplan för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen i förskoleundervisningen 2023

27. Läroplanen för den grundläggande utbildningen 2023

28. Borgå stads plan för förskoleundervisning 2023

29 Borgå stads plan för småbarnspedagogik 2023

30. Konstprogrammet för Borgå parkgata 2023–2040

31. Borgånejdens musikinstituts läroplan (PSMO)

32. Program för främjande av cykeltrafiken 2020–

33. Läroplan för konstskolan 2019–

34. Småbarnspedagogikens plan för jämlikhet och jämställdhet 2020

35. Jämlikhets- och jämställdhetsplan

36. Tillsynsplanen för privat småbarnspedagogik 2023

Den populäraste hemstaden

Under granskningsperioden framskred särskilt arbetet med de detaljplaner som ska möjliggöra bostadsbyggnad som skapar en tätare och kompletterande samhällsstruktur i centrum och dess närhet. Detta främjar genomförandet av befolkningsförändringsmålet i centrumområdet. Även detaljplanearbetet för småhusområden framskred. Sköldviks och Kullos detaljplaneändring, som omfattar den centrala delen av Sköldviks raffinerings- och industriområde, lades fram som utkast.

Tomtproduktionen som stöder målet för befolkningstillväxt har främjats genom att öka stadens markägande. Under första hälften av året anskaffades cirka 5 hektar råmark, och därtill fattades inköpsbeslut om råmarkområden på cirka 33 hektar. Förhandlingar pågår om markområden på cirka 100 hektar.

För att möjliggöra stadens tillväxt är målet också att erbjuda tillräckligt med tomter i bolagsform. Det råder rätt stor osäkerhet om överlåtelse av tomtmark och för tomtreservationer har förlängning sökts och en del reservationer återkallats. Förhandlingar om överlåtelsen av tomter för bostadshöghus pågår på flera detaljplaneområden i centrum. Förhandlingar om ett markanvändningsavtal förs för detaljplaneområdena Vindkulla och Vårdalsängen.

Under granskningsperioden har man identifierat tecken på att byggandet har avmattats och att privata investeringar har senarelagts till kommande år. Förverkligandet av investeringar bromsas också upp av bristen på resurser inom den egna planeringen och hos kompletterande planerare och specialplanerare för konsulter.

Pulserande stadsliv

Beredningen av stadsutvecklingens spetsprojekt har framskridit enligt tidtabellen. Planeringen av Kokon idrottscentrum har framskridit både i det bolag som grundades för projektet och i stadsorganisationen med beredningen av detaljplaneändringen. Planutkastet för Kokon idrottscentrum bereddes för framläggande under sommaren. Planeringen för Parkgatans spetsprojekt har fortsatt. Gatans översiktsplaner för den östra delen blev klara och detaljplansförslaget för Parkgatan I färdigställdes. Planeringen av Gammelbacka har fortsatt i anknäring till den nya skola som planerats till området och de placeringsalternativ som söktes i projektplaneringen. Utredningsarbetet som gäller lokaler och användare av Gammelbackas servicebyggnader har inletts.

Resultaten från den första invånarenkäten för kollektivtrafiksystemet har analyserats och med hjälp av enkätsvaren har ett första utkast till riktlinjer beretts. Förberedelser har också påbörjats för en marknadsdialog som hålls i början av hösten i syfte att träffa och höra trafikföretagen.

I början av året har de största evenemangen varit Borgå Ljus samt Porvoo Borgå Jukola 2023, som har lockat besökare från andra kommuner till Borgå. Antalet övernattningar i registrerade inkvarteringsanläggningar ökade mellan januari och juni med 2,1 procent jämfört med föregående år. Antalet inhemska övernattningar har minskat med 1,9 procent, medan utländska har ökat med 30,8 procent. Lägre ekonomisk tillväxt och stigande inflation utgör hot mot turismens återhämtning under innevarande år.

Beredningen av Borgås första deltagande budgetering framskred till fastställande, till slutförandet av den elektroniska plattformen som genomförts för ePorvoo-omgivningen och till insamlande av idéer från kommuninvånarna via en elektronisk blankett. Alla som är intresserade av Borgås utveckling kan delta i den deltagande budgeteringen, och ett anslag på totalt 40 000 euro finns tillgängligt för genomförandet av framlagda idéer.

Bäst också i vardagen

Kriterierna för småbarnspedagogikens och utbildningstjänsternas servicenät har förberetts tillsammans med stadens andra sektorer. Målet är att skapa ett servicenät för framtiden, där barnfamiljer ska ha en så bekvämlig och smidig vardag som möjligt samt så jämlika möjligheter till tillväxt och lärande som möjligt, oberoende av bostadsort. I mars–april pilottestade man i småbarnspedagogiken Karvis (Nationella centret för utbildningsutvärdering) Valssi – kvalitetsutvärderingssystemet för småbarnspedagogik, som i fortsättningen kommer att

vara ett verktyg för kvalitetsutvärdering av småbarnspedagogiktjänster.

Pilottestningen av skolornas ledningssystem har avslutats och kommer att etableras från och med 1.8.2023. Målet är att med hjälp av ledning påverka skolornas verksamhetskultur och öka stödet för lärarens arbete även utanför den egna enheten. Enhetliga verksamhetsmodeller garanterar kvaliteten på inläringen för alla barn i Borgå.

Man har mött förpliktelseerna i lagstiftningen om den utökade läroplikten, bl.a. genom att satsa på utvecklingen av arbetsbilden hos övergångsskedets studiehandledare på kommunnivå, utvecklingen av metoderna för individuell intensifierad studiehandledning i den grundläggande utbildning samt utvecklingen av kvaliteten och tillgängligheten av gymnasieutbildningen.

I tjänsterna för fostran och bildning har främjandet av digitalisering förts framåt starkt, bl.a. med Digistigen som går från småbarnspedagogiken till den grundläggande utbildningen samt med ett utvecklingsprojekt för digital kompetens i småbarnspedagogiken. Vardagens smidighet har också förbättrats med bl.a. mångsidiga fritidstjänster, inklusive genomförandet av modellen för hobbyverksamhet, dvs. skolelevernas avgiftsfria fritidsverksamhet.

Studerandevårdsplanen för förskoleundervisningen, skolor inom den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen har förberetts i samarbete med personalen och välfärdsområdet under en intensiv dialog och godkänts att träda i kraft från och med 1.8.2023.

Framgångsrika företag och förmågornas stad

Föreberedelserna inför TE2025-servicehelheten har framskridit. Det regionala samarbetsavtalsutkastet med motiveringspromemoria har förberetts och levererats till andra kommuner i området för kommentering. Helheten framskrider till beslutsfattande under september–oktober.

Tillsammans med Posintra har man genomfört flera Business Porvoo-workshoppar, i syfte att skapa en ännu närmare samarbetsmodell mellan staden och företagsfältet. På samma sätt har man drivit aktiv Invest-In-verksamhet och försökt få både nationella och internationella företag att etablera sig i Borgå. Resultatet av verksamheten i fråga är bl.a. en avsiktsförklaring för undersökande av möjligheterna för väteindustri i Tolkis med en internationell aktör.

Procentandelen arbetslösa arbetssökande av arbetskraften i juni var 9 procent, då den i juni förra året var 9,8 procent. Även antalet långtidsarbetslösa har minskat från föregående år. Det bindande målet som fastställdes i 2023 års budget och som härletts ur stadens strategi, ser alltså ut att uppfyllas vad stärkandet av sysselsättningsgraden beträffar. Det separata projekt som genomförs för att förbättra sysselsättningsmatchningen, vilket har beskrivits som ett bindande mål för 2023, kommer inte att förverkligas som det ser ut nu. Detta beror

på att det planerade projektet inte har fått den nödvändiga externa finansieringen.

I kommunförsöket med sysselsättning har man lyckats sköta arbetslöshetsskydd för arbetsökande kunder som övergått till staden och dessutom utvecklat sysselsättningsverksamhet genom ett aktivare samarbete bl.a. med arbetslotsarnas verksamhet.

Klimatgärningarnas stad

Under det andra kvartalet av 2023 har klimatmålen tyngdpunkt legat starkt på beredningen av klimat- och miljöprogrammet. Programmet skickades på remiss i juni efter aktivt internt arbete och arbete som involverar stadens intressentgrupper. Programmet går vidare till beslutsfattande på hösten.

Av stadens överskott bestämde man med stadsfullmäktiges beslut att överföra som en del av 2022 års boksluts behandling 10 miljoner euro till den nygrundade fonden för den gröna omställningen. Fondens verksamhetsperiod är 2023–2035. Under den gröna omställningen vill staden försäkra sig om sin egen förmåga att stöda utvecklingen av områdets näringsliv på lång sikt oberoende av konjunkturer, trygga målen för stadens egen konkurrenskraft samt för sin del garantera att små och medelstora företag i Borgå kan utnyttja möjligheterna som den gröna omställningen för med sig och bibehålla sina konkurrensfördelar i näringslivet.

Borgås Accelerator för hållbara levnadsvanor övergick från beredning till förverkligande, när acceleratorm kom igång i april för femte gången. I acceleratorm gör hushåll i Borgå upp en plan för hållbara levnadsvanor och testar

dem i praktiken. Hushållen lyckades igen minska sina koldioxidavtryck och staden fick värdefull information till stöd för stadens hållbara utveckling.

Ansökningstiden för erkännandet Jag stödjer klimatgärningarnas Borgå var öppen i månadsskiftet maj–juni, och en jury av representanter från stadens olika intressentgrupper utsåg mottagaren av erkännandet. Mottagaren av erkännandet offentliggörs i september under evenemanget Clean World Porvoo.

Beredningen av den cirkulära ekonomins green deal fortsatte i april–maj som vanligt i ministeriets regi. Syftet med den cirkulära ekonomins green deal är att accelerera samhällets övergång till verksamhet som stämmer överens med cirkulär ekonomi. Det består av gemensamma ramar och kriterier samt åtaganden som främjar koldioxidsnål cirkulär ekonomi hos deltagande aktörer.

Klimatgärningarnas Borgå väcker intresse såväl nationellt som internationellt. I slutet av maj belönade kommunförbundet staden med titeln Årets klimatkommun 2023. Motiveringarna till priset var stadens långsiktiga klimatarbete, som under årens lopp vuxit till en gemensam sak som rör hela organisationen och Borgå. Borgå stad strävar efter koldioxidneutralitet före år 2030 och faktorer som framhålls i uppnåendet av målet är samarbete, åtagande och kommunikation.

[Mer information om stadens strategi](#)

prognos > uppnås

prognos > målet uppnås delvis

prognos > målet uppnås inte



| Indikator i strategin: 1. Befolkningsförändring, hela Borgå och centrumområdet | | | |
|---|--|-------|-----------------------|
| Bindande mål Budget 2023 | Indikator för bindande mål | | Ansvarig part |
| Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom en ökning av stadens markinnehav. | Stadens markinnehav ökas med 35 ha. | + | Stadsutvecklingen |
| Det erbjuds tillräckligt med tomter i bolagsform för att möjliggöra stadens tillväxt. | Tomtreserven för flervåningshus och radhus upprätthålls: minst 20 000 m ² -vy | + | Stadsutvecklingen |
| Möjligheter till rimligt prissatta bostäder säkerställs. | Minst 2 tomter överläts för ARA-produktion. | + | Stadsutvecklingen |
| Indikator i strategin: 2. HYTE-koefficienten | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | Indikator för bindande mål | | Ansvarig part |
| Elevernas välbefinnande och aktiviteter förbättras i utbildningstjänsterna. | TEAvisari har tagits i användning. TEAvisari, medelvärde i Borgå är minst medelvärdet i hela landet. | + / - | Växande och lärande |
| Andelen barn som deltar i småbarnspedagogik ökar i alla åldersgrupper. | 1-6 åringar inom småbarnspedagogik 6 år. = 100% 3-5 år. = minst 90% 1-2 år. = minst 63% | + | Växande och lärande |
| Kompetent och välmående personal för produktion av högklassiga tjänster. | Hälsorelaterade frånvaron högst 4 %, utbildningsdagar per anställd i genomsnitt 2 dagar/år | + / - | Koncerttjänster |
| Granskningen av servicenätshelheten inom sektorn för växande och lärande fortsätter. | Granskning påbörjad (ja/nej) | + / - | Växande och lärande |
| Indikator i strategin: 3. Utbildningsnivåindexet | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | Indikator för bindande mål | | Ansvarig part |
| Ett närmare samarbete med Posintra. | Man inleder åtgärder för att få information om företagsfältet tillsammans med Posintra, för att kompetenspotentialen ska kunna utnyttjas fullt ut i Borgå. | + | Livskraft |
| Minst 99 procent av unga i läropliktsåldern som gått ut grundskolan har direkt en utbildningsplats på andra stadiet. Alla läropliktiga utexamineras från en utbildning på andra stadiet. | Antalet personer som tagit emot en utbildningsplats på andra stadiet. Andelen utexaminerade från en utbildning på andra stadiet i förhållande till de som påbörjat utbildningen är minst 99%. | + | Växande och lärande |
| Indikator i strategin: 4. Gatusäkerhetsindexet | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | Indikator för bindande mål | | Ansvarig part |
| Intensifierat samarbete mellan myndigheter. | Preliminär utredning om behov för kameraövervakning | + | Koncerttjänster |
| Invånarnas delaktighet ökas och utslagningen minskas | Uppdatering av säkerhetsplanerna där invånare engageras | + | Alla, concerttjänster |

| Indikator i strategin 5. Pulsmätare på upplevelser i Borgå centrum, förändring | | | |
|--|---|---------------|------------------------------------|
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| Turismen och evenemangstjänsterna främjar turismen året runt | Månatliga registrerade övernattnings för turister: tillväxt 4% | | Livskraft |
| Främjande av viktiga strategiska projekt | Detaljplaneförslaget för Kokon har beretts, detaljplaneutkastet för Gammelbacka är till påseende, Parkgatans tomtöverlåtelseälvling har inletts | + | Stadsutvecklingen |
| Indikator i strategin: 6. Sysselsättningsgraden | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| Beredning av servicehelheten för reformen av arbets- och näringsstjänsterna 2025 | Beslut om organiseringsansvar, avtalshelheter och organisering har fattats | + | Livskraft |
| Sysselsättningsgraden har ökat jämfört med föregående år | Sysselsättningsgrad minst 73,2% | + | Livskraft |
| Indikator i strategin: 7. Företagsstock | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| Projektet för att förbättra den sysselsättningsrelaterade matchningen har inletts | Projektet har påbörjats (ja/nej) | - | Livskraft |
| Företagens verksamhet stöds genom flexibelt bygglovsförfarande | Bygglovens genomsnittliga hanläggningstid, max 7 veckor | + | Stadsutvecklingen |
| Indikator i strategin: 8. Stadens lånestock | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| Stadens ekonomi sköts och planeras ansvarsfullt så att lånestocken förblir måttlig. | Lånestock 2023 under 2000 €/invånare | + | Koncerttjänster |
| Konditionsklass för stadens egna lokaler och fastigheter. Konditionsklass för lokaler och fastigheter som används vid tjänsteproduktion. | Konditionsklass över 70% | + | Koncerttjänster, |
| Indikator i strategin: 9. Växthusgasutsläpp per invånare | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| Kollektivtrafik och smidiga förbindelser till huvudstadsregionen | Utkastet till kollektivtrafiksystemet är klart | + | Stadsutvecklingen |
| Uppdatering av klimatprogrammet under 2023 med beaktande av kraven i den kommande klimatlagen. | Uppdatering av klimatprogrammet | + | Koncerttjänster |
| Indikator i strategin: 10. Andelen skyddad skogsmark | | | |
| Bindande mål Budget 2023 | | Ansvarig part | |
| En skogsplan utarbetas och den beaktas som en del av uppdateringen av klimatprogrammet enligt klimatlagen. | Stadens tväradministrativa skogsarbetsgrupp utarbetar en skogsplan under 2023. | + | Tväradministrativ, Concerttjänster |

Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin

Tryck på att öka utgifterna, årsbidraget är fortfarande starkt

Stadens omvärld genomgick en omvälvning vid ingången av år 2023 när det nya välfärdsområdet tog över social- och hälsovårdssektorn och räddningsväsendet. Vid årsskiftet inledde stadens nya organisation och de nya sektorerna sin verksamhet, så det finns inga egentliga jämförelseuppgifter om det ekonomiska utfallet från tidigare år.

Stadens verksamhetsutgifter i januari–juni var sammanlagt cirka 115,9 miljoner euro, vilket är cirka 50,6 % av hela årets budgetutgifter. Personalkostnaderna var sammanlagt cirka 52,9 miljoner euro och köp av tjänster cirka 26,2 miljoner euro.

Stadens verksamhetsutgifter kommer ändå att koncentrera sig till årets andra hälft eftersom kommunsektorns lönehöjningar träder i kraft från och med 1.6.2023. Dessutom har många av rekryteringarna till den nya stadsorganisationen ännu inte blivit av under årets första kvartal.

Stadens årsbidrag var efter januari–juni cirka 32,5 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 21,4 miljoner euro. Staden har i början av året fått skatteinkomster av engångskaraktär från gamla skatteår, så skatteinkomsterna koncentrerar sig till årets början.

Sammantaget har utfallet av stadens ekonomi motsvarat budgeten ganska bra. Verksamhetsintäkterna kommer eventuellt att vara lägre än vad som budgeterades och verksamhetsutgifterna verkar att bli lite högre än i budgeten men å andra sidan kan kommunalskatteintäkterna bli större än vad som förutsågs i budgeten.

Löneuppgörelsen är dyrare än prognosticerat

Staden förberedde sig i sin budget på att kostnadseffekten av lönehöjningarna enligt kommunsektorns avtal skulle vara 2 procent år 2023. Löneuppgörelsen som blev av är ändå klart dyrare, kostnadseffekten är totalt cirka 3,9 %.

Kommunsektorns löner höjdes fr.o.m. 1.6.2023 beroende lite på arbetskollektivavtalet med en allmän höjning som var typiskt 2,2 procent och en allmän höjning på 0,7 procent. Dessutom betalades det i juni till alla en engångspott på 467 euro och vissa lönegrupper fick ännu en engångspott på 120 eller 150 euro.

Sektorernas utveckling motsvarar i hög grad det prognosticerade

Utgiftsutvecklingen inom stadens nya sektorer var på årets första kvartal ganska enhetlig och budgetenlig.

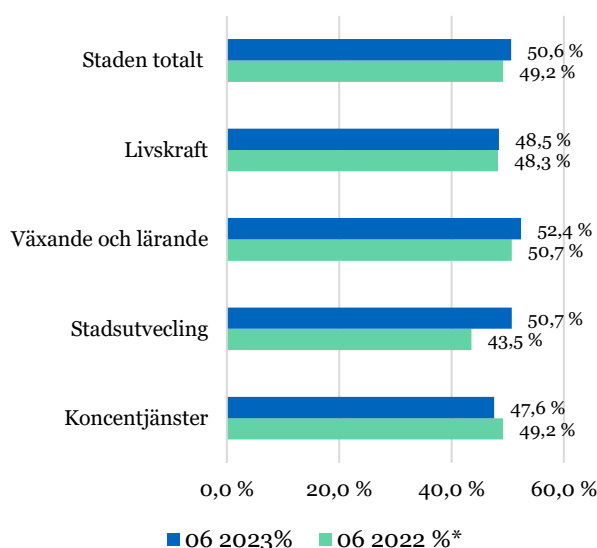
Verksamhetsutgifterna för växande och lärande var i januari–juni sammanlagt cirka 63,5 miljoner euro, vilket är cirka 52,4 procent av hela årets budget.

Livskraftssektorns verksamhetsutgifter var cirka 18,8 miljoner euro, utfallet angivet i procent är 48,5 %. Stadsutvecklingens verksamhetsutgifter var å sin sida cirka 12,6 miljoner euro, utfallet angivet i procent är 50,7 %.

Stadsutvecklingens inkomstsida tyder på att inkomsterna från försäljning av mark kommer att bli lägre än vad som förutsågs i budgeten.

Koncerttjänsternas utgifter var cirka 21,0 miljoner euro, utfallet angivet i procent är 47,6 %. I koncerttjänsternas utgifter har i någon mån ingått oförutsedda social- och hälsovårdsutgifter som gäller år 2022.

Utveckling av verksamhetskostnader utfalls-%



* Organisations- och välfärdsområdesreformen inverkar på siffrornas jämförbarhet. Jämförelsetalen för år 2022 har beräknats genom att eliminera de funktioner som överförts till välfärdsområdet från siffrorna och genom att omvandla de funktioner som blivit kvar i staden till att motsvara den nya organisationsstrukturen.

Utvecklingen av skatteinkomsterna är lite starkare än prognosticerat

Fram till slutet av juni har staden fått totalt cirka 91 miljoner euro i skatteinkomster. Av detta är utgör kommunalskatten cirka 67 miljoner euro, samfundsskatten 22,6 miljoner euro och fastighetsskatten cirka 1,4 miljoner euro.

Kommunalskatte- och samfundsskatteintäkterna innehåller i början av året mycket skatteinkomster från tidigare skatteår, då Borgås kommunalskattesats och andel av samfundsskatteintäkterna var högre. Fastighetsskatteintäkterna kommer att öka eftersom de ökade byggkostnaderna har höjt byggnadernas beskattningsvärde.

Periodiseringen av skatteinkomsterna jämnas under resten av året. Enligt den aktuella skatteprognosen kommer staden att få cirka 7,4 miljoner euro mer i kommunalskatteintäkt än vad som står i budgeten och cirka en miljon euro mer i fastighetsskatteintäkt än det har uppskattats i budgeten. Samfundsskatteintäkterna kommer att vara en knapp miljon euro lägre än vad som hade budgeterats.

Statsandelarna motsvarar förväntningarna

Staden har i januari–juni fått totalt 23,7 miljoner euro i statsandelar, utfallet angivet i procent är 50,4 %.

I budgeten uppskattades statsandelsinkomsterna vara 47 miljoner euro. Det förväntas inga ändringar i statsandelar under år 2023.

Investeringarna kommer huvudsakligen att bli av

Investeringar utgifterna var under årets första hälft cirka 12,3 miljoner euro medan de i hela årets budget är cirka 34,5 miljoner euro. Angivet i procent är de faktiska investeringarna således cirka 36,3 %. Staden har under början av året kunna främja och inleda de mest märkbara projekten inom stadsinfrastrukturen och husbygget.

I en del av projekten som ska verkställas under det pågående året har man ändå identifierat ändringar i tidsplaner samt resursbrist i konsulttjänster för projektplanering. På grund av detta kommer investeringsanslagen nödvändigtvis inte att helt användas enligt budgeten. Stadsfullmäktige godkände redan vid sitt möte 31.5 överföringar av anslag mellan

investeringar med anledning av investeringsprojektens tidsplaner.

Den höga inflationen och utmaningar med tillgången på material har i början av året påverkat och skapat osäkerhet i investeringskostnader. Under årets andra hälft förväntas inflationen och materialtillgången jämnas, vilket gör det lättare att förutse läget när det gäller kostnader.

Finansiella intäkter stiger men inte ränteutgifter

Räntorna har under årets första hälft fortfarande stigit när inflationen efter många år har stigit och förblivit hög. Stadens lånebestånd var i slutet av juni cirka 80,7 miljoner euro. Hela lånebeståndet är lån med fast ränta och låneportföljens medelränta är cirka 0,33 %.

I början av året har stadens likviditet varit exceptionellt bra, så staden har då satt pengar i tidsbundna depositioner. Stadens ränteintäkter kommer därför att växa uppskattningsvis med cirka 0,7 miljoner euro jämfört med nivån under tidigare åren.

Resultat

21,4
Milj.€

Verksamhets-
utgifter

115,9
Milj. €

Skatteinkoms-
ter

91,0
Milj. €

Investeringar,
utfall
36,3 %

| SKATTNING 2023 | Kommunalskatt | Samfundsskatt | Fastighetsskatt | Totalt |
|-----------------------------|----------------|---------------|-----------------|----------------|
| Månad | 1000 e | 1000 e | 1000 e | 1000 e |
| REDOVISADE SKATTER | | | | |
| Januari | 23 916 | 5 199 | 388 | 29 502 |
| Februari | 10 917 | 10 029 | 605 | 21 551 |
| Mars | 7 862 | 2 184 | 139 | 10 186 |
| April | 8 139 | 1 858 | 130 | 10 127 |
| Maj | 8 469 | 1 845 | 68 | 10 382 |
| Juni | 7 662 | 1 483 | 98 | 9 243 |
| PROGNOS | | | | |
| Juli | 8 022 | 1 556 | 4 792 | 14 370 |
| Augusti | 2 000 | 1 800 | 3 000 | 6 800 |
| September | 4 000 | 1 800 | 5 500 | 11 300 |
| Oktober | 7 800 | 1 800 | 1 500 | 11 100 |
| November | 7 800 | 1 800 | 1 000 | 10 600 |
| December | 7 800 | 1 800 | 1 000 | 10 600 |
| REDOVISAT + PROG-NOS | 104 387 | 33 154 | 18 219 | 155 761 |
| BUDGET | 97 000 | 34 000 | 17 239 | 148 239 |
| DIFFERENS | 7 387 | -846 | 980 | 7 521 |

Koncernens ekonomi

Koncernbolagens särskilda rapporter, som avses i koncerndirektivet, bifogas till stadens delårsrapport. Rapporterna om varje bolag har länkats till slutet av detta stycke.

Borgå Energi-koncernen

Jämfört med året innan var temperaturen i början av året mätt i graddagstal 4 % varmare jämfört med ett så kallat normalt år.

I början av året har elpriset klart gått ner och den fruktade elbristen kom aldrig. För Borgå Energi var början av året klart bättre än väntat och nästan alla marknadsrisker realiserades till bolagets fördel. Bolaget har två gånger i början av året sänkt priser på tills vidare gällande produkter.

Koncernen Borgå Energis omsättning under granskningsperioden var 47,0 miljoner euro (40,6 milj. € 2022). Företaget beräknade omsättningen på årsnivå uppgå till 89,2 miljoner euro, vilket är cirka 3 % högre än föregående år. Koncernens årsinkomst uppskattas vara cirka 16 miljoner euro. Koncernens investeringar var 7,0 miljoner euro, vilket är cirka 35 procent av årsplanen. Det totala lånebeloppet är för närvarande 58,3 miljoner euro. Likviditeten har varit god.

Det kraftigt fluktuerande elpriset har gjort det mycket utmanande att hantera riskerna och förutse den framtida utvecklingen. Också i fråga om fjärrvärme är priset på bränsle- och materialanskaffningar och deras tillgänglighet mer utmanade än tidigare.

Careerikoncernen

Bolaget förutser att hela årets omsättning blir cirka 37,8 miljoner euro och att resultatet har ett litet överskott (cirka 0,7 milj. €). Det totala beloppet på räntebelagda lån vid utgången av året uppskattas vara cirka 1,5 miljoner euro och soliditetsgraden förväntas fortsatt vara över 60 procent.

Den påtagligaste omvärldsförändringen är en stark ökning av kostnadsnivån. Utöver inflationen orsakar lönehöjningarna en märkbar ökning av kostnadsnivån eftersom lönekostnaderna utgör 2/3 av Careerias utgifter. Bolaget bedömer att det måste finna besparingar på minst 1,7 miljoner euro för år 2024. Bolaget har börjat leta efter besparingsmål i första hand i fastigheter och verksamhetsställen för att utbildningens nivå kan behållas på en hög nivå.

Koncernens studerandeantal har utvecklats sämre än vad målet var. Räkningen visade att antalet studerande var totalt 2 683 i slutet av juni. Antalet var 24 studerande mindre än utfallet under respektive tidpunkt år 2022.

Under det andra kvartalet år 2023 avlades det totalt 469 grundexamina, vilket är 13 examina mindre än under respektive tidpunkt år 2022. Det avlades totalt 407 yrkes- och specialyrkesexamina, antalet är 55 examina mindre än vid utgången av juni 2022. Det lättade coronaläget

ökade antalet utexaminerade tydligt men nu verkar läget ha utjämnats.

Det totala antalet anställda 30.6.2023 var 446 personer (Q1: 457 personer). Careeria Oy har 385 anställda (Q1: 399) och CareeriaPlus Oy 61 (Q4: 58 personer)

Koncernen A-bostäder

Koncernen A-bostäders omsättning i början av året var cirka 8,2 miljoner euro (ifjol 7,8 milj. €). A-bostäders användningsgrad 1.1–30.6.2023 var 99,22 % och skuld/m2 747,19 euro. Hyresbostädernas omsättning var cirka 0,6 miljoner euro (ifjol 0,7 milj. €) och användningsgrad 94,3 %. Koncernen hade 35 anställda 31.3.2023.

Projekten i företagen A-bostäder och Borgå Hyresbostäder framskred huvudsakligen planenligt. Ombyggnadsprojektet i Björkbackavägen 8 har planerats bli färdigt senast 30.11.2023. I fråga om nybyggsprojektet i Björkbackavägen 8 fick Borgå A-bostäder i maj besked om Högsta förvaltningsdomstolens beslut om att förkasta ansökan om besvärstillstånd. Borgå A-bostäder har efter beslutet ansökt om bygglov för nybygget. Nybyggs- och ombyggnadsprojektet i Gördelmakaregatan 8 har avancerat enligt planerna och de gamla radhusen i objektet revs under våren.

Ombygget av objekt där det har använts naturgas till objekt med jordvärme har avancerat enligt planerna och ombyggnaderna har blivit färdiga i fyra objekt.

Event Factory Ab

Borgå Event Factory Oy Ab:s resultat för rapporteringsperioden var -70 tEUR (ifjol -21 tEUR) då avskrivningarna tas i beaktande. Omsättningen var cirka 532 tEUR (ifjol 532 tEUR). Företagets likviditet är god.

Under rapporteringsperioden arrangerades det 177 evenemang i vilka det deltog 27 844 personer. Evenemangslokalernas användningsgrad var 57 % (målsättning 70 %). Affärslokalernas uthyrningsgrad var 99 % (målsättning 100 %).

Den kraftigt ökade kostnadsnivån skapar förlust i räkenskapsperiodens resultat. Höjningarna i lokalitetskostnaderna, elen och kapitalhyran är märkbara. Bolaget har reagerat på situationen genom att anpassa sin verksamhet.

[Bolagens kvartalsrapporter](#)

Resultaträkning och finansieringsanalys

| RESULTATRÄKNING | BUDGET 2023 +ändring | UTFALL jan-juni, 2023 | UT- FALL-% | DIFFERENS | UTFALL jan-juni, 2022 |
|--|----------------------------|-----------------------------|----------------|---------------------|-----------------------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 70 043 642 | 33 259 309 | 47,48% | 36 784 333 | 52 153 587 |
| Försäljningsintäkter | 5 103 900 | 2 303 652 | 45,14% | 2 800 248 | 13 728 231 |
| Avgiftsintäkter | 7 624 900 | 4 759 935 | 62,43% | 2 864 965 | 7 884 522 |
| Understöd och bidrag | 6 266 200 | 2 997 648 | 47,84% | 3 268 552 | 5 495 497 |
| Övriga verksamhetsintäkter | 51 048 642 | 23 198 075 | 45,44% | 27 850 567 | 25 045 336 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 620 000 | 100 065 | 16,14% | 519 935 | 56 315 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -228 957 617 | -115 885 868 | 50,61% | -113 071 749 | -212 714 327 |
| Personalkostnader | -102 234 440 | -52 940 294 | 51,78% | -49 294 146 | -79 750 652 |
| Köp av tjänster | -55 498 621 | -26 203 747 | 47,22% | -29 294 874 | -92 836 896 |
| Material, förnödenheter | -14 166 400 | -6 191 555 | 43,71% | -7 974 845 | -8 198 395 |
| Bidrag | -10 834 200 | -5 441 341 | 50,22% | -5 392 859 | -6 228 314 |
| Övriga verksamhetskostnader | -46 223 956 | -25 108 931 | 54,32% | -21 115 025 | -25 700 070 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -158 293 975 | -82 526 494 | 52,13% | -75 767 481 | -160 504 425 |
| SKATTEINKOMSTER | 148 238 600 | 90 990 252 | 61,38% | 57 248 348 | 166 164 844 |
| STADSANDELAR | 47 000 000 | 23 694 591 | 50,41% | 23 305 409 | 32 875 926 |
| FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER | 1 260 000 | 312 393 | 24,79% | 947 607 | 98 134 |
| Ränteintäkter | 160 000 | 46 425 | 29,02% | 113 575 | 32 428 |
| Övriga finansiella intäkter | 2 000 000 | 349 019 | 17,45% | 1 650 981 | 181 692 |
| Räntekostnader | -800 000 | -80 512 | 10,06% | -719 488 | -107 430 |
| Övriga finansiella kostnader | -100 000 | -2 539 | 2,54% | -97 461 | -8 556 |
| ÅRSBIDRAG | 38 204 625 | 32 470 742 | 84,99% | 5 733 883 | 38 634 478 |
| AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR | -28 500 000 | -11 030 828 | -28,87% | -17 469 172 | -11 804 567 |
| RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT | 9 704 625 | 21 439 914 | 220,92% | -11 735 289 | 26 829 912 |
| BOKSLUTSDISPOSITIONER | 700 000 | | | | |
| RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSK.(-) | 10 404 625 | 21 439 914 | 206,06% | -11 035 289 | 26 829 912 |

| FINANSIERINGSANALYS | BUDGET 2023 +ändring | UTFALL jan-juni, 2023 | UT- FALL-% | DIFFERENS | UTFALL jan-juni, 2022 |
|--|----------------------------|-----------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------|
| Årsbidrag | 38 204 625 | 32 470 742 | 85,0 % | -5 733 883 | 38 634 478 |
| Extraordinära poster | | | | | |
| Korrektivposter till internt tillförda medel | -5 700 000 | 2 364 644 | -41,5 % | 8 064 644 | -1 818 630 |
| | 32 504 625 | 34 835 386 | 107,2 % | 2 330 761 | 36 815 848 |
| Investeringarnas kassaflöde | | | | | |
| Investeringsutgifter | -27 691 000 | -12 311 849 | 44,5 % | 15 379 151 | -6 057 899 |
| Finansieringsandelar för investeringsutgifter | 520 000 | 0 | 0,0 % | -520 000 | 34 037 |
| Försäljningsinkomster bland bestående aktiva | 5 700 000 | -41 461 | -0,7 % | -5 741 461 | 6 999 569 |
| | -21 471 000 | -12 353 310 | 57,5 % | 9 117 690 | 975 707 |
| Verksamhets och investeringarnas kassaflöde | 11 033 625 | 22 482 076 | 203,8 % | 11 448 451 | 37 791 555 |
| Kassaflödet för finansieringens del | | | | | |
| Förändringar i utlåningen | | | | | |
| Ökning av lånefordringar | -36 150 000 | -190 850 | 0,5 % | 35 959 150 | -128 415 |
| Minskning av lånefordringar | 31 425 000 | 724 350 | 2,3 % | -30 700 650 | 841 915 |
| | -4 725 000 | 533 500 | -11,3 % | 5 258 500 | 713 500 |
| Förändringar i lånebeståndet | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| Ökning av långfristiga lån | 4 000 000 | 0 | 0,0 % | -4 000 000 | 0 |
| Minskning av långfristiga lån | -13 030 000 | -6 167 901 | 47,3 % | 6 862 099 | -7 472 092 |
| Förändringar av kortfristiga | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| | -9 030 000 | -6 167 901 | 68,3 % | 2 862 099 | -7 472 092 |
| Förändringar i eget kapital | 0 | 6 138 873 | 0,0 % | 6 138 873 | 0 |
| Övriga förändringar i likviditeten | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital | 0 | -232 846 | 0,0 % | -232 846 | 533 743 |
| Förändring av omsättningstillgångar | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| Förändring av fordringar | 0 | 8 398 458 | 0,0 % | 8 398 458 | 23 873 456 |
| Förändring av räntefria skulder | 0 | -28 652 587 | 0,0 % | -28 652 587 | -23 584 175 |
| | 0 | -20 486 975 | 0,0 % | -20 486 975 | 823 024 |
| Kassaflödet för finansieringens del | -13 755 000 | -19 982 503 | 145,3 % | -6 227 503 | -5 935 568 |
| Förändring av likvida medel | -2 721 375 | 2 499 573 | -91,8 % | 5 220 948 | 31 855 988 |

Driftsekonomi

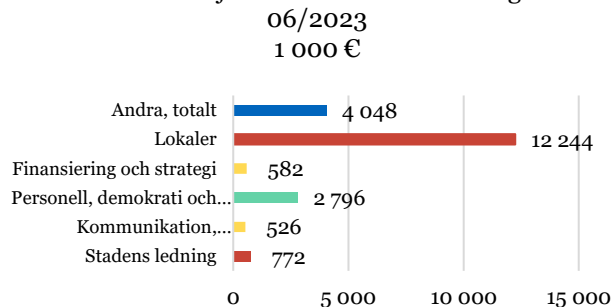
| DRIFTSEKONOMI | BUDGET 2023 +ändring | UTFALL jan-juni, 2023 | UTFALL- % | DIFFERENS | UTFALL jan-juni, 2022* |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------|--------------|---------------------------|
| KONCERTJÄNSTER | | | | | |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 40 881 642 | 18 881 650 | 46 % | 21 999 992 | 20 636 953 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 150 000 | 0 | 0 % | 150 000 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -44 031 019 | -20 968 341 | 48 % | -23 062 678 | -19 044 081 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -2 999 377 | -2 086 691 | 70 % | -912 686 | 1 592 872 |
| STADSUTVECLING | | | | | |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 15 420 500 | 7 433 240 | 48 % | 7 987 260 | 6 771 951 |
| VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN | 470 000 | 100 065 | 21 % | 369 935 | 56 315 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -24 933 606 | -12 643 403 | 51 % | -12 290 203 | -11 286 427 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -9 043 106 | -5 110 098 | 57 % | -3 933 008 | -4 458 162 |
| VÄXANDE OCH LÄRANDE | | | | | |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 7 172 200 | 3 861 578 | 53,8 % | 3 310 622 | 4 419 978 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -121 232 715 | -63 490 412 | 52,4 % | -57 742 303 | -56 627 684 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -114 060 515 | -59 628 833 | 52,3 % | -54 431 682 | -52 207 706 |
| LIVSKRAFT | | | | | |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 6 569 300 | 3 082 841 | 46,9 % | 3 486 459 | 3 032 939 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -38 760 277 | -18 783 771 | 48,5 % | -19 976 506 | -16 398 435 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -32 190 977 | -15 700 930 | 48,8 % | -16 490 047 | -13 365 496 |
| Borgå stad utan äffärsverket | | | | | |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 70 043 642 | 33 259 309 | 47,5 % | 36 784 333 | 34 861 821 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 620 000 | 100 065 | 16,1 % | 519 935 | 56 315 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -228 957 617 | -115 885 926 | 50,6 % | -113 071 691 | -103 356 628 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -158 293 975 | -82 526 552 | 52,1 % | -75 767 423 | -68 438 492 |

* Organisations- och välfärdsområdesreformen inverkar på siffrornas jämförbarhet. Jämförelsetalen för år 2022 har beräknats genom att eliminera de funktioner som överförts till välfärdsområdet från siffrorna och genom att omvandla de funktioner som blivit kvar i staden till att motsvara den nya organisationsstrukturen.

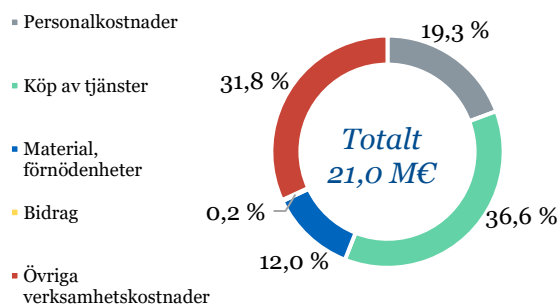
Koncerttjänster

| Koncerttjänster | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 18 881 650 | 40 881 642 | 46,2 % | 20 636 953 | 41 199 642 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 0 | 150 000 | 0,0 % | 0 | 150 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -20 968 341 | -44 031 019 | 47,6 % | -19 044 081 | -44 031 019 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -2 086 691 | -2 999 377 | 69,6 % | 1 592 872 | -2 681 377 |

Koncerttjänster kostnadsfördelning



Koncerttjänster efter kontogrupper



Val

Under den första kvartalen förberedde man sig i enheten Demokrati och förvaltning på riksdagsvalet som hölls 2.4. I förhandsröstningen som ordnades under den första kvartalen gavs röster exceptionellt livligt. Man strävade efter att fästa extra uppmärksamhet vid röstningsplatsernas tillgänglighet.

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige har hållit möten månatligen. Stadsfullmäktigemötet i februari hölls elektroniskt och i samband med mötet i mars ordnades en aftonskola om reformen av TE-tjänsterna.

I maj har man börjat texta inspelningarna av fullmäktiges möten på finska och svenska. Detta förbättrar inspelningarnas tillgänglighet avsevärt.

Revisionsväsendet

Revisionsnämnden har sammanträtt enligt sin årsplan.

Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen har börjat en självutvärdering på ordförandes initiativ. Målsättningen är att utveckla mötena till allt vara allt effektivare och ändamålsenligare. Även tjänsteinnehavarna har deltagit i utvärderingen. Man har som avsikt att i år utveckla en allmän modell för självutvärdering, som tillämpas också vid stadens andra förvaltningsorgans verksamhet. Stadsstyrelsens ordförande och förvaltningsdirektör utvecklar verksamhetsmodellen i samarbete med FCG:s sakkunniga.

Stadsstyrelsen har sammanträtt enligt vedertagen praxis under alla veckor med undantag av fullmäktiges mötesveckor.

Den mest betydande förnyelsen i stadsstyrelsens verksamhet är starten av koncernsektionens verksamhet. Koncernsektionen har i sina sammanträdanden hört koncernbolagens representanter och löst dagsaktuella frågor som har att göra med koncernsammanslutningar. Utvecklingen av koncernsektionens verksamhet fortsätter i ett seminarium i maj där man bekantar sig med andra städers sektioners praxis.

Under stadsstyrelsens seminarieresa till Lund 7 – 9.6 diskuterades stadsstrategin och hur den kan verkställas som del av verksamheten. Lund gav oss insikter och erfarenheter om lösningar för klimatåtgärder och stadens funktionalitet, som har prisats runt världen.

Under stadsstyrelsens övriga verksamhet har det i början av året bokförts social- och hälsovårdssektorns och räddningsväsendets utgifter som gäller år 2022 och som har kommit till kännedom med dröjsmål. I serviceområdets kostnader har det dessutom bokförts poster motsvarande lösöre som övergått till välfärdsområdet som överlåtelseförluster. Det söks extra anslag för koncern-tjänsternas verksamhetsutgifter på totalt 2,5 miljoner euro som motsvarar dessa poster.

Stadens ledning

Stadens ledning främjar genomförandet av stadens strategi under budgetåret. I arbetet utnyttjas stadsstrategins indikatorer som fullmäktige godkänt.

Stadsledningens främsta prioriteter under årets andra kvartal har varit att främja genomförandet av stadsstrategin, att etablera stadens nya organisation samt att organisera TE2025-tjänsterna. Stadens ledning har främjat genomförandet av centrala och separata projekt för Borgå, såsom spårförbindelser.

Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer

I samband med organisationsreformen uppstod ett nytt serviceområde inom sektorn för koncerntjänster. Utöver kommunikation och samhällsrelationer tar serviceområdet över ansvaret för marknadsföringen och varumärket, kundservice och rådgivningen samt internationella ärenden och besök och assisterande uppgifter till stadsdirektören. Början av året inom serviceområdet har präglats av personalbrist och -byten i anslutning till organisationsreformen, tidskrävande rekryterings- och introduktionsprocesser samt utveckling av ny praxis för verksamheten och samarbetet.

Kommunikationsenheten har i nära samarbete med sektorerna skött den dagliga kommunikationen med anknäring till stadens tjänster samt beredningen av ärenden och beslutsfattandet. Systematisk, omfattande och flerkanalskommunikation har beretts och genomförts under början av året, bland annat kring planeringen av Kokon idrottscentrum, den deltagande budgeteringen, Jukolavägen, förändringarna i stadens bidragsansökningar, beredningen av AN24-reformen, organisationsreformen, spårtrafikprojektet och förnyelsen av kollektivtrafik.

Under januari-juni utarbetade kommunikationen cirka 200 meddelanden tillsammans med stadens enheter som skickades på två språk bland annat till medier och publicerades på stadens webbplats. Dessutom gjordes uppdateringar på sociala medier i Facebook, Instagram, Twitter och LinkedIn. På stadens intranät publicerades cirka 120 nyheter.

Tyngdpunkten i utvecklingen av kommunikationen på arbetsplatsen har bland annat legat på att koncentrera verksamheterna till Nimbushuset, lägga in nya berättelser på intranätet om anställda som berättar om sitt jobb och videor av sommarjobbare. Dessutom har man gjort förberedelser för en omfattande förnyelse av stadens intranät i fråga om struktur och innehåll på grund av organisationsreformen.

Porvoo.fi -tjänstens utvecklingsarbete i liten skala har fortsatt för evenemangskalendern och sökfunktionen. I tjänsten har man varit tvungen att genomföra omfattande ändringar i strukturen och innehållet eftersom innehållet av social- och hälsovården togs bort till följd av välfärdsområdesreformen.

Uppgifterna för marknadsföringen överfördes till serviceområdet stegvis i början av våren vid sidan av rekryterings- och introduktionsprocessen för en ny anställd. I mars kunde utvecklingen av nya verksamhets sätt inledas och åtgärder påbörjades för fortlöpande reklam, såsom reklam i sociala medier och reklam med sökord. Tyngdpunkten har i början av året varit rekryteringsmarknadsföring, kampanjen med förhandsmarknadsföring av tomtorna i Ebbo, Klimatkommun 2023-priset samt synlighet av Borgå i samband med Jukolavägen och bostadsmässan i Lovisa i samarbete med turism- och evenemangstjänsterna.

Kommunikations- och marknadsföringssamarbetet har fortsatt med företagen i Sköldvik genom att områdets varumärke förenhetligas och webbplatsen Kilpilahti.fi förnyas. Man planerar också att inleda en gemensam rekryteringskampanj. Dessutom har man stött

marknadsföringen av de centrala tjänsterna inom stadens egna sektorer, bland annat vid planeringen och genomförandet av broschyrer och annat material och när det gäller deltagande i mässor samt vid kompletteringen av bildutbudet.

I början av året har arbetet vid servicekontoret Kompassen utöver uppgifterna med daglig rådgivning och kundservice via många kanaler fokuserat bland annat på rådgivning och digitalt stöd i anslutning till förändringar i ansökningsprocessen för understöd samt uppgifter i anslutning till förhandsröstning. I början av april överfördes nya arbetsuppgifter till Kompassen i och med att ansvaret för turistinformationstjänster övergick till Kompassen och avtalet om serviceproduktion upphörde med Event Factory Oy. Kompassen erbjuder i fortsättningen rådgivning och kundservice både för stadens invånare och turister och delvis också för stadens personal.

Synligheten för turistinformation ökades för sommarsäsongen och en ny infopunkt infördes på prov vid Krämarretorget. På våren och försommaren rekryterade man och utbildade help-turistrådgivare som under sommaren gick runt och gav turistinformation. Dessutom har man förberett flytten till nya kundservice lokaler i Nimbus-huset vid torget från början av 2024.

Utvecklingsarbetet för elektronisk kundtjänst har fortsatt i samarbete med utvecklingsenheten, med tyngdpunkt att publicera en ny nätbutik och utvidga användningen.

Personal, demokrati och utveckling

Personalprogrammet och verksamhetsprogrammet för arbetsskyddet 2023–2026 godkändes 3.5.2023 i stadsstyrelsen. Genomförandet av den organisationsreform som trädde i kraft vid årsskiftet har i huvudsak kunnat införas i personalsystemen. De lönesystem som bygger på arbetets svårighetsgrad har uppdaterats i och med att uppgiftsbeskrivningarna har ändrats i anslutning till organisationsreformen. Parterna förhandlade och avtalade i början av juni om inriktningen av de lönejusteringar som är baserade på den kommunala löneuppgörelsen. Lönepåslagen betalas ut retroaktivt i augusti och september. Lönejusteringarna inriktades särskilt på småbarnspedagogiken och krävande expertuppgifter. Digitalisering av lunch- och rekreationsförmånerna har påbörjats i samarbete med HPK Palvelut Oy.

Informationsmöten för de närmaste cheferna har hållits en gång i månaden och har gällt aktuella frågor såsom ekonomi, IKT-frågor, ledning av arbetsförmågan, arbetarskydd, lönefrågor och kommunikation. I syfte att höja kvaliteten på introduktion och att få till stånd en enhetligare process har man införskaffat systemet INTRO, som ska tas i bruk i höst. Fastställandet och utvecklandet av introduktionsmaterialet inleds med småbarnspedagogikens introduktionsmodeller.

Utmaningarna i fråga om rekrytering också av personer till expertuppgifter har lett till att det blivit vanligare med headhunting och lockande av lämpliga sökande. Rekryteringsteamet ger de närmaste cheferna stöd med att hitta en lämplig ramavtalspartner för headhunting. Inom rekrytering testas fördomsfritt också andra kommunikations- och marknadsföringssätt för att öka synligheten. En rekryteringsexpert har anställts delvis för att stödja

vikarieförmedlingen inom småbarnspedagogiken och den årliga rekryteringskampanjen. Erfarenheterna har varit goda. Man har noterat framgångar inom rekryteringarna, och daghemsföreståndarnas arbetsbörda har lindrats. Inom småbarnspedagogiken är det emellertid fortsättningsvis svårt att besätta alla öppna poster med behöriga arbetstagare.

Målgrupp för rekryteringsevenemanget Donfabriken var unga sommarjobbare. Även om stadens organisation blev mindre, reserverades fortsättningsvis ett anslag för anställning av 150 unga sommarjobbare i personalenhetens budget. Uppgifterna för unga sommarjobbare söktes av 508 ungdomar, och 123 ungdomar anställdes för att bekanta sig med arbete inom kommunsektorn och med Borgå stad som arbetsgivare.

Under årets första hälft har det varit besvärligare än förut att placera begränsat arbetsföra personer och personer som bör omplaceras av hälsoskäl i arbete som motsvarar deras hälsotillstånd och i deltidarbete, eftersom organisationen i och med välfärdsområdesreformen har krympt avsevärt. Av den anledningen har koordineraren av arbetsförmåga satsat på att tillsammans med förmännen och de närmaste cheferna hitta ersättande arbetsuppgifter och möjliggöra lösningar som inbegriper deltidarbete. Återgång till arbetslivet har skett bland annat med hjälp av partiell sjukdagpenning och arbetsprövning som bygger på lagen om företagshälsovård och som arbetspensionsanstalterna och den egna organisationen har medverkat till. I allt större utsträckning har staden också strävat efter att ordna ersättande arbetet i stället för sjukledighet.

FPA beviljade Borgå stad två yrkesinriktade KIILA-rehabiliteringskurser. Den ena har personal inom småbarnspedagogiken som målgrupp och den andra riktar sig till Borgå stads hela personal. Rehabiliteringen är avsedd att stödja och förbättra arbets- och funktionsförmågan samt hjälpa anställda att stanna kvar i arbetslivet. Kurserna hålls åren 2023–2024. Webbtjänsten Auntie, som har införskaffats för att stödja den psykiska hälsan, har visats för de närmaste cheferna, och användningen av tjänsten har blivit livligare. Ett centraliserat anslag för arbetshälsa har beviljats två arbetsplatser.

I och med organisationsförändringen har också arbetarskyddsorganisationen förnyats. Förhandsröstningen i arbetarskyddsvalet ordnades för första gången så att den genomfördes digitalt. Att det hade gjorts enkelt att rösta var ägnat att höja valdeltagandet, och erfarenheterna var goda. I mars införskaffades systemet WPro, som ska tjäna som ny applikation inom arbets säkerhet. Med den sköter man bedömning av arbetssäkerhetsrisker, rapporter om tillbud, anmälan om olycksfall i arbetet samt kemikalieförteckningar. Applikationen börjar användas fullt ut i höst när personalen och de närmaste cheferna har fått introduktion i hur den ska användas. Det har ingåtts avtal om huvudförtroendemännens tidsanvändning så att denna ska svara mot omställningarna i organisationen.

Staden deltar i en undersökning om förutsättningar för och tillvägagångssätt i anslutning till multilokalt arbete. Inom ramen för undersökningen har en självvärdering och en personalenkät genomförts under årets början. Preliminära resultat av personalenkäten behandlades i

en workshop i juni. Målet är att på basis av undersökningsresultaten utveckla anvisningar och rutiner avseende multilokalt arbete så att man med distansarbete ska kunna stödja både välmående och produktivitet bland personalen.

På grund av 2022 års resultatöverskott beslutade staden att premiera personalen för dess goda arbetsinsats med ett motivationstillägg på 200 euro eller med rekreativ förmån. Belöningen delades ut under våren.

I enheten Demokrati och förvaltning har man påbörjat en systematisk utveckling av deltagande då en visstidsanställd koordinator för organisationsarbete och delaktighet har börjat sin verksamhet i mars. Alla aktörer i staden som arbetar med deltagande har till en början kartlagts och samlats ihop till en arbetsgrupp för deltagande. Man har påbörjat beredningen av deltagande budgetering.

En process med medborgarbudget har startat. Idéskedet fortsätter fram till 16.8. Därefter behandlas idéerna, och i oktober får invånarna rösta fram sina favoriter.

Stadsstyrelsen beslöt i januari om anskaffningen av ett elektroniskt arkiveringssystem. Man har tagit i bruk det elektroniska arkiveringssystemet under den första kvartalen.

De mål som anges i stadens digitaliseringsprogram har främjats i enheten utveckling och digitalisering. Stadens bidragsförnyelse och deltagande budgetering har understötts genom systemutveckling och ibruktagandet av Suomi.fi-befogenheter också när det gäller bidrag. Från och med början av år 2023 svarar enheten för styrningen av utlokaliserade bastjänster inom ICT och överföringen av verksamheter från stadens interna omgivningar till HPK Palvelut Oy och Välfärdsområdets omgivningar fortsätter. Dataförvaltningen som är från och med början av året en del av enheten svarar nu, genom stadsdirektörens beslut, också för datasäkerhet. För att stöda arbetet har man skaffat Digiturvamalli, ett desktopsystem för datasäkerhetsledning. Man har också konkurrensutsett och skaffat leverantörer för att upprätthålla och utveckla stadens datalager.

Finansiering och strategi

Till serviceområdet för finansiering och strategi hör från början av år 2023 följande enheter: Finansieringsenheten (inklusive koncernstyrningens beredning), centraliserade upphandlingstjänster samt strategienheten.

De mest centrala prioriteterna för ekonomi och finansiering har under januari–juni handlat om ekonomiska processer i stadens nya organisation, skötsel av efterarbete förorsakad av välfärdsområdesreformen, förberedning av arbets- och näringstjänsternas finansieringsfrågor, skötsel av stadens låneportfölj och placeringsverksamhet i en ny slags räntemiljö samt det nya Raindance-systemprojektet.

Den nya koncernsektionen började sin verksamhet i början av året. Koncernsektionen sammanträdde sju gånger under de två första kvartalen.

Verksamheten för stadens centraliserade upphandlingstjänster har varit normal under årets början. Man har

samlad information om uppgiftsområdenas mest centrala upphandlingar och arbete planeras och periodiseras enligt den.

Man har satsat på utvecklingen när det gäller styrning och uppföljning av strategin. Till den nya strategienheten hör en strategikoordinator, välfärdskoordinator samt en sakkunnig inom hållbar utveckling. Man har under årets två första kvartal främjat framför allt följande processer och projekt: strategistyrningens interna processer och fastställning av ansvar, process för uppföljning av strategi, process för programledarskap, process för projektportföljledning, process för utveckling av strategisk hälsa och välfärd samt förberedelse av klimat- och miljöprogram.

Lokaler

Arbetet med stadens egna lokaler och portföljen C för fastigheter har fortsatt. Staden har kunnat sköta objekten som är lätta att sälja, ska hyras ut eller rivas men största delen väntar fortfarande på en planändring eller ändring av användningsändamålet. Man har kommit överens om riktgivande tidsplaner och arbetsfördelningen med stadsutvecklingen.

Fastighetsskötseln inklusive personalen, maskiner och anordningar övergick vid årsskiftet i sin helhet från lokalserVICEN till verksamhetslokalerna. Utarbetandet av

enhetliga arbetssätt, regler och verksamhetsdirektiv fortsätter. Organisationsändringarna inom serviceområdet som förutsatte överföringen har gjorts. Etablering av enhetliga arbetssätt och utbildning och rådgivning om dem fortsätter i mindre grupper.

Inom serviceboksprogrammet Granlund Manager har man programmerat och planerat ett program för proaktivt underhåll och reparation av fastigheter och lokaler för minst fem år framåt (långsiktigt underhållsprogram PTS). Det långsiktiga underhållsprogrammet har förts och uppdaterats och avtalade förhandsåtgärder har vidtagits för att konditionen av alla verksamhetslokaler som används och goda arbetsförhållanden i dem har kunnat säkerställas. I underhållsteamet har varje fastighet en ansvarig person som ser till att underhållsprogrammet uppdateras och att planerade reparations- och underhållsåtgärder utförs enligt tidsplanen.

Mätningarna och uppföljningen av investeringarna i energisparande fortsatte. Efter att efterkalkyleringarna av systemet för returvärme i det fjärrvärmesystem som installerats i Keskuskoulu har analyserats utreds en utvidgning av systemet till Albert Edelfeltin koulu och Linnankosken lukio.

| TALOUSARVION TOTEUTUMINEN | | | 2023 | | | | | |
|---|---------------------------|---------------------|-------|-------|--------|-------|-------|------|
| Palvelualue | Tulosyksikkö | Vastuhenkilö | Tammi | Helmi | Maalis | Huhti | Touko | Kesä |
| KONSERNIPALVELUT | | | | | | | | |
| Kaupunginhallitus | | Henrik Rainio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kaupungin johto | | Henrik Rainio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Viestintä, markkinointi ja yhteiskuntasuhteet | | Aino-Marja Kontio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Henkilöstö, demokratia ja kehitys | Hallinto ja demokratia | Roope Lenkkeri | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Henkilöstö | Anu Kalliosaari | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Kehitys ja digitalisaatio | Charlotta Grönqvist | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Rahoitus ja strategia | Rahoitus | Henrik Rainio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Hankintapalvelut | Henrik Rainio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Strategia | Henrik Rainio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Toimitilat | | Mikko Silvast | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kaupunginhallituksen muu toiminta | | Henrik Rainio | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskiuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

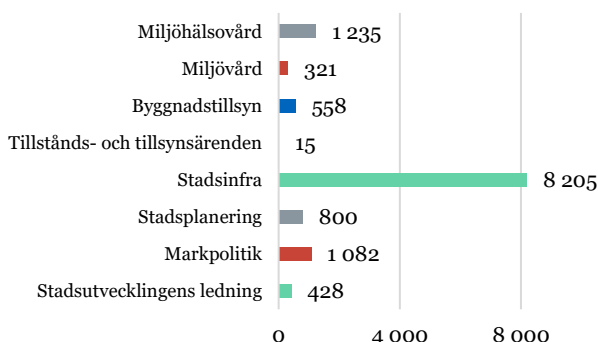
4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

| Serviceområde | | | | | |
|--|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| Val | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 110 000 | 0,0 % | 109 971 | 110 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -115 907 | -118 086 | 98,2 % | -146 244 | -118 086 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -115 907 | -8 086 | 1433,4 % | -36 273 | -8 086 |
| Stadsfullmäktige | | | | | |
| Stadsfullmäktige | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -126 590 | -347 009 | 36,5 % | -149 158 | -347 009 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -126 590 | -347 009 | 36,5 % | -149 158 | -347 009 |
| Revision | | | | | |
| Revision | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -43 137 | -100 400 | 43,0 % | -48 680 | -100 400 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -43 137 | -100 400 | 43,0 % | -48 680 | -100 400 |
| Stadsstyrelsen | | | | | |
| Stadsstyrelsen | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 27 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -750 041 | -354 476 | 211,6 % | -326 934 | -354 476 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -750 014 | -354 476 | 211,6 % | -326 934 | -354 476 |
| Stadens ledning | | | | | |
| Stadens ledning | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | 0,0 % | 5 950 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -772 167 | -1 628 488 | 47,4 % | -278 004 | -1 628 488 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -772 167 | -1 628 488 | 47,4 % | -272 054 | -1 628 488 |
| Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer | | | | | |
| Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 26 059 | 0 | 0,0 % | 22 225 | 26 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -526 137 | -1 397 993 | 37,6 % | -438 898 | -1 397 993 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -500 078 | -1 397 993 | 35,8 % | -416 673 | -1 371 993 |
| Personell, demokrati och utveckling | | | | | |
| Personell, demokrati och utveckling | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 154 534 | 844 000 | 18,3 % | 366 149 | 844 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -2 796 286 | -5 959 096 | 46,9 % | -2 820 660 | -5 959 096 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -2 641 752 | -5 115 096 | 51,6 % | -2 454 512 | -5 115 096 |
| Finansiering och strategi | | | | | |
| Finansiering och strategi | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 9 500 | 0 | 0,0 % | 7 441 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -582 180 | -1 003 310 | 58,0 % | -364 648 | -1 003 310 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -572 680 | -1 003 310 | 57,1 % | -357 207 | -1 003 310 |
| Lokaler | | | | | |
| Lokaler | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 18 423 369 | 39 927 642 | 46,1 % | 20 049 951 | 39 927 642 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 0 | 150 000 | 0,0 % | 0 | 150 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -12 244 041 | -28 702 161 | 42,7 % | -13 450 138 | -28 702 161 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | 6 179 329 | 11 375 481 | 54,3 % | 6 599 813 | 11 375 481 |
| Stadsstyrelsen övriga verksamhet | | | | | |
| Stadsstyrelsen övriga verksamhet | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 268 160 | 0 | | 75 267 | 292 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -3 011 856 | -4 420 000 | 68,1 % | -1 020 717 | -4 420 000 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -2 743 695 | -4 420 000 | 62,1 % | -945 451 | -4 128 000 |

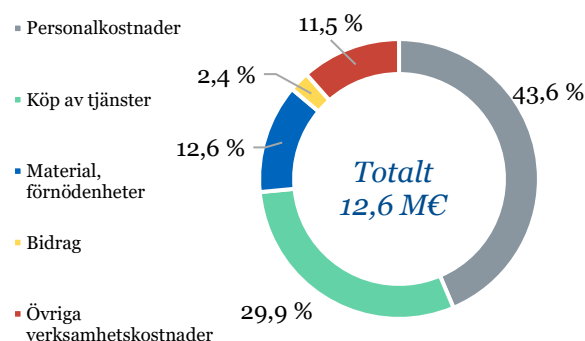
Stadsutveckling

| Stadsutveckling | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------------|-----------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÅKTER | 7 433 240 | 15 420 500 | 48,2 % | 6 771 951 | 13 462 600 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 100 065 | 470 000 | 21,3 % | 56 315 | 470 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -12 643 403 | -24 933 606 | 50,7 % | -11 286 427 | -25 559 785 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -5 110 098 | -9 043 106 | 56,5 % | -4 458 162 | -11 627 185 |

Stadsutveckling kostnadsfördelning 06/2023
1 000 €



Stadsutveckling efter kontogrupper



Stadsutvecklingen ledningen

Den nya organisationen har kompletterats genom rekryteringar av förvaltningschefer inom sektorerna för stadsutveckling och livskraft vilket har gjort det möjligt att intensifiera det administrativa samarbetet mellan sektorerna. Stadsutvecklingens ledning har aktivt deltagit i arbetet av den ändringsgrupp som grundades för att skapa god beredskap åt personalen att flytta till de nya kontorslokaler i Nimbushuset. Spetsprojektet har fortfarande stötts under det andra kvartalet och beredningen av alla projekt har framskridit enligt tidsplanen. Kollektivtrafiksystemet har utvecklats aktivt under hela granskningsperioden och ledningen har rapporterat om resultaten till stadsutvecklingsnämnden och stadsstyrelsen. Förhandlingarna om lokala justeringspott resulterade i en överenskommelse före sommaren och ledningen har meddelat personalen om resultaten. Under granskningsperioden lade stadsutvecklingen märke till att byggandet har minskat och privata investeringar har skjutits upp till kommande år.

Stadsutvecklingens centrala spetsprojekt

Parkgatan

Planeringsarbetet för Parkgatans spetsprojektet har framskridit under andra kvartalet. Detaljplaneförslaget för Parkgatan I har färdigställts och presenterades för stadsutvecklingsnämnden den 13 juni. Den preliminära grunden för Parkgatans konstprogram har utformats och konstprogrammet har inkluderats med hjälp av en enkät och vid ett diskussionsstånd under Borgådagarna. Utredningar om en bro för gångtrafik och cykling bredvid Mannerheimgatans bro, avloppsvattnets kapacitet tillsammans med Borgå vatten och om alternativ för genomförande av anslutningsparkering pågår. Detaljplaneförslaget för Parkgatan I ska framläggas i augusti.

Kollektivtrafiken

Borgås kollektivtrafikreform har framskridit bra under våren och sommaren. Resultaten från den första invånarenkäten har analyserats och med hjälp av enkätsvaren har ett första utkast till riktlinjer beretts. Utkastet till riktlinjer har allmänt kommenterats av borgåborna under tiden 21.6–23.7.2023. Utöver utkastet till riktlinjer har utredningen om biljett- och betalningssystemet framskridit till utarbetande av anbudshandlingar. Förberedelser har också påbörjats för en marknadsdialog som hålls i början av hösten i syfte att träffa och höra trafikföretagen. Målet är att konkurrensutsättningen av det nya kollektivtrafiksystemet kan inledas under hösten.

Gammelbacka

Planeringen av Gammelbacka har fortsatt i anknytning till den nya skola som planerats till området och de placeringalternativ som söktes i projektplaneringen. Förnyandet av Gammelbacka medverkar tillsammans med fyra andra städer i programmet Hållbar stad av miljöministeriet, i projektet utvärderas korseffekterna av hållbarhetsarbete för att kartlägga total- och korseffekterna av utvecklingsåtgärderna. Utredningsarbetet som gäller lokaler och användare av Gammelbackas servicebyggnader har inletts. Målet är att utkastet till plan ska läggas fram för påseende i slutet av 2023.

Markpolitik

Det råder rätt stor osäkerhet om överlåtelse av tomtmark och för tomtreservationer har förlängning sökts och en del reservationer återkallats. Under innevarande år har 8 nya tomtaffärer gjorts, av vilka den mest betydande är försäljningen av en företagstomt vid Kungsporten till Biltema. Intäkterna av tomtförsäljningen uppgår till cirka 2,3

miljoner euro. Därtill har 11 tomter som tidigare varit utarrenderade sålts. Det har undertecknats 14 arrendeavtal för nya tomter. Förhandlingar pågår om detaljplaneerade tomter vid Institutgränd, Borgå Energi, slutändan av Lundagatan, träkvarteret på Västra åstranden och Fabriksparkens trähus.

Förhandlingar om ett markanvändningsavtal förs för detaljplaneområdena Vindkulla och Vårdalsängen. Två nya avtal om inledande av detaljplanläggning har undertecknats (Linnankoskigatan 43 och Nestes raffinaderiområde).

Det har anskaffats cirka 5 hektar råmark och 223 495 euro har gått åt till jordförvärv. Dessutom har inköpsbeslut fattats om råmarkområden på cirka 33 hektar. Upphandlingar enligt besluten i fråga inklusive överenskommelse om markaffärer till ett värde av cirka 1,1 miljoner euro mellan staden och markägarna. Förhandlingar pågår om markområden på cirka 100 hektar. För jordförvärv behövs ett tilläggsanslag för resten av året, och 2,5 miljoner euro kommer att sökas i augusti.

Stadens turistkarta har förnyats och en ny utgåva har utkommit. Obebyggda byggnadsplatser som enligt detaljplanerna ägs av privata har kartlagts inom hela stadsområdet. Informationsbrev har skickats till ägarna av obebyggda byggnadsplatser i Pepot och Alkrogsområdet. Sköldviksområdet har flygfotograferats och laserskannats för Sköldviks och Kullos detaljplan.

Stadsplaneringen

I början av året framskred särskilt arbetet med de detaljplaner som ska möjliggöra ett bostadsbyggande som skapar en tätare och kompletterande samhällsstruktur i centrum och dess närhet. Planeringen av Parkgatan i Borgå framskred och detaljplaneförslaget för Parkgatan I blev färdigt för framläggande. Förslaget till detaljplan för Brunnsgratan 34–36 var framlagt. För Sjötullens område hade för påseende framlagts två alternativa planutkast för kommentarer från invånarna. Detaljplanen för Konstfabriksparkens trähus vann laga kraft.

Även detaljplanearbetet för småhusområden framskred. Detaljplaneändringen för småhus vid Mosskärrsvägen i Finnby blev klar och detaljplanen för det småhusdominerade området Vårdalsängen blev antagen. Planutkastet för Haikobranten II och Gamla Veckjärvivägen var framlagda.

Ändringen av detaljplanen för Kokons idrottscentrum framskred och utkastet blev framlagt i juni. Detaljplaneändringen för Industrivägen 4 i Östermalm blev klar och möjliggör ändring av nuvarande industri- och lagerlokaler till lokaler för motions- och välbefinnandetjänster. Detaljplaneändringen för Huktis daghem blev klar.

Detaljplanen och ändringen av detaljplanen AK 557 Sköldviks och Kullos som omfattar en central del av Sköldviks raffinaderi- och industriområde, var framlagda som utkast i juni. Genom detaljplanen och ändringen av detaljplanen skapas förutsättningar för att Sköldviks industriområde ska kunna utvecklas långt in i framtiden.

Strukturmodellfasen för delgeneralplanearbetet i de centrala stadsområdena framskred till slutrakan, och vid

fullmäktigeseminarier i maj funderade man på den bästa modellen och anvisningar för det fortsatta arbetet med delgeneralplanen. Av de utredningar som hänför sig till delgeneralplanen färdigställdes en bedömning av förutsättningarna för genomförande av närtågstrafiken i Borgåriktningen. Delgeneralplanarbetet för Kullo–Mickelsböle framskred i början av året genom att göra utredningar.

Stadsutvecklingsnämnden beslöt i juni att verktyget Vikerroin (Grönytefficient) tas i bruk på detaljplaneområden i Borgå. Med hjälp av en grönytefficientmetoden kan man öka stadsväxtligheten och påverka dess kvalitet.

Dokumentet för anbudsfrågan för konkurrensutsättning av den första tomten på Parkgatan, Borgåportens hörn (kvarter 461, fastighet 638-22-461-1), godkändes av stadsutvecklingsnämnden.

Stadens infrastruktur

Driftekonomin intäkter ligger efter den linjära bildningen av intäkter för budgetens andra kvartal med cirka 300 000 euro, men på basis av början av året förväntas inte inkomsterna i slutet av året vara väsentligt mindre i slutet av året.

Kostnaderna uppgår till cirka 400 000 euro mer i jämförelse med den linjära utgiften. De största enskilda kostnaderna är för köp av material och förnödenheter samt tjänster. Det finns också ett tryck på att de uppskattade kostnaderna överskrids i fråga om kollektivtrafiken, eftersom skärgårdstrafiken i sin helhet övergått till att vara köptrafik på marknadsvillkor i staden. Väderförhållandena i slutet av året kommer väsentligt att påverka utgifterna, men de totala kostnaderna kommer antagligen att överskridas i någon mån.

För skötseln av torgområdet jämte omgivande gator anordnades tre workshoppar, varvid skötseln av området granskades med beaktande av hållbar utveckling. Hållbarheten granskades utifrån ett socialt, ekologiskt och ekonomiskt perspektiv. Syftet är att i utvecklingen av torgområdet beakta en mångsidig hållbarhet. Utredningsarbetet fortgår.

Den andra delårsperioden för gatuunderhåll var inriktad på sandborttagning och övriga vårarbeten. Vårarbetet lyckades snabbare än året innan på grund av gynnsamt värväder. Volymen av sandningsmaterial och andra orenheter som avlägsnades var lika stor som under åren innan. Exceptionella väderfenomen, såsom bland annat ösregn, ökade tydligt jämfört med tidigare år då man bland annat varit tvungen att göra mer underhållsborstningar. Fenomenen har också orsakat plötsliga skötselarbeten samt efterskötselarbeten i anslutning till dem.

Den allmänna granskningen av broar som stadens infrastruktur lät utföra våren 2023 visade att broarnas strukturella skick är sämre än man bedömt. För broarna sänktes viktbegränsningen från 15 ton till 10 ton, vilket förbjuder körning över broarna med så kallade tunga fordon. Genom begränsningen säkerställer man broarnas funktionsduglighet och förebygger uppkomsten av ytterligare skador. Tillfälliga trafikarrangemang görs på broarna och de ändras till att ha ett körfält för att koncentrera belastningen på dem. Under sommaren vidtas dessutom

åtgärder som förbättrar bärkraften. Alla tre broarna på Svinövägen är i behov av nybyggnation, stadens infrastruktur har påbörjat en process som möjliggör nybyggnation efter att blivit medveten om nuläget.

De strukturella problem som framkommit vid granskning av broarna på Svinö medför överraskande tilläggskostnader som syns i kostnaderna för slutet av året. Kostnadsökningen har varit större än väntat i fråga om underhållsmaterial, till exempel har priset på vintersalt ökat med över 100 procent och även kostnaderna för andra material som används av underhållet har ökat mer än normalt.

För grönområdena har man fått en i personalplanen antagen fastanställd parkarbetsledare för de personer som anställs med lönesubvention. Detta gör det möjligt att höja antalet anställda med lönesubvention, från det tidigare antalet cirka tre till sammanlagt tio medarbetare. De anställda med lönesubvention utför reparations- och underhållsarbete på grönområden och andra allmänna områden. Under den första delårsperioden förefaller läget för driftekonomin positivt och överensstämmande med förhandsuppskattningen. De första säsonganställda har inlett arbetet i början av april månad. Antalet säsonganställda har kunnat höjas till 31 från det tidigare genomsnittliga antalet 20 personer. Ökningen baserar sig på en parkarbetsledare i ordinarie tjänst vilket har gjort det möjligt att sysselsätta 10 personer med stöd av lönesubvention samt anställning av säsongarbetsledare som stöd för de ordinarie anställda under semesterna.

I grönområdena har man lyckats bland annat med ängsprojekt där gräsplansområden har omvandlats till ängar för att stödja naturens mångfald i enlighet med stadens strategi. Minskningen av gräsplansområden gör det också möjligt att binda grönområdenas resurser till andra centrala uppgifter. Mycket lyckade ängsprojekt finns till exempel i Ostermalm bredvid Autotarvike, bredvid Blomsterhuset i Borgå på områdena vid Rönnvägen och i Suisto.

Parkeringsutredningen i centrumområdet blir klar i juni. I utredningen intervjuades personer genom urvalsförfarande som rör sig på gatuområdet och lokala företagare. I intervjuerna frågades bland annat om färdväg, antal besök i centrum, eurobelopp som använts för inköp. Parkeringen granskades med hjälp av drönarfotografering och på basis av parkeringsautomaternas användningsgrad. I arbetet ges rekommendationer om hur parkeringsplatser ska ordnas när det gäller nybyggnadsprojekt i centrum. Planeringen av en översyn av kollektivtrafiksystemet har pågått under årets början. Bestämningen av servicenivåerna har fortgått och nu planeras trafikrutten och tidtabeller samt biljett- och betalningsarrangemang. Planeringsfasen pågår till sommaren 2023 och därefter upphandlas den trafik som inleds på hösten 2024. Trafiken för 2023 och början av 2024 har upphandlats med smärre ändringar (bland annat linjen Östermalm–Kungspporten). Det ordnades en offentlig enkät om ordnandet av kollektivtrafiken som genererade cirka 2 200 svar. På basis av resultaten av enkäten har fastställandet av servicenivån kunnat preciseras och arbetet har fortsatt till tidtabellplaneringsskedet. En separat enkät ordnas ännu om preciserade trafikrutten och tidtabeller.

Byggnadsplanen för inkapslingen av Mätjärvi har färdigställts tillsammans med NTM-centralen i Nyland. Af-färsverket Borgå vattens vattenledning längs Gamla Helsingforsvägen flyttades under den egentliga vägen, dvs. under Gamla Helsingforsvägen för den andel som krävdes på grund av saneringen av Mätjärvi. NTM-centralen i Birkaland meddelade att saneringen av Mätjärvi kan bli ett statligt avfallssaneringsprojekt, vilket innebär att den egentliga inkapslingsentreprenaden kommer att samordnas av staten och att det finns en möjlighet att få ersättning för upp till 50 procent av kostnaderna för isoleringsentreprenaden. Planeringsarbetet i fråga om avstjälningsplatsens isoleringsplaner, landskapsarkitekturen och behandlingen av dag- och avloppsvattnet slutfördes i början av juni. Gatuplanerna och planerna för fotgäng och cykling färdigställs under sommaren.

I fråga om hantering av miljöfrågor har man under det andra kvartalet fortsatt beredningen av en iståndsättning av fiskvägen i Strömsberg genom att se över planer och kostnadsförslag som har beställts av NTM-centralen i Nyland samt berett upphandlingen av entreprenaden. PIMA-ärenden på arbetsbordet har varit uppföljningen av Näse ABC:s iståndsättning samt en historisk undersökning av omgivningen kring Kattsundet i Tolkis under ledning av NTM-centralen i Nyland. Inom projektet CEGO, vars syfte var att upphandla koordinatorstjänster och att inrätta en jordmaterialbank, har beslut fattats att tillsätta en så kallad Massa-arbetsgrupp, i vilken förutom Borgå ingår företrädare för stadsinfrastrukturen i Sibbo och Lovisa. Byggnadsplanerna för stadens gamla avstjälningsplats i Mätjärvi är nästan klara och förhandlingar med NTM-centralen om understöd och genomförandesätt har påbörjats. Enligt NTM-centralens preliminära ståndpunkt kan understöd beviljas för inkapslingen av Mätjärvi. Understödet belopp kommer att vara beroende av om projektet fås som ett projekt som utsetts i statsbudgeten eller som ett vanligt understödsprojekt. Arbena kan eventuellt också utföras som statens avfallshanteringsarbete, antingen helt eller delvis. När staden utför avfallshanteringsarbeten är den endast finansierad när NTM-centralen sköter de operativa uppgifterna.

Planeringen av stadens infrastruktur har under det andra kvartalet fortsatt för ett flertal nya trafiksäkerhets- och grundförbättringsobjekt. De mest betydande av dem var Salutorget med omgivning, K-kvarteret, stenläggningsreparationer i gamla staden och infrastrukturplaneringen för området Mätjärvi. Aktuella planeringsobjekt har varit grön- och gatuområden såsom planeringen av lekparken (med tillgänglighet) på västra åstranden, förhandsplaneringen av lekparken vid Magistratsgatan, planeringen av parkeringsområdena vid Fackmansgränden, Raul Hellbergs gata och Majberget. Den mest omfattande av planerna för dagvattenhanteringen har varit planeringen för förbättring av Alexandersgatans dagvattentillstånd, men dessutom ingår talrika mindre dagvattenobjekt i planeringen. Gatu- och byggplaneringen har fortsatt för detaljplaneområdet i Ebbo. En upphandling har förberetts för entreprenader för nybyggnation av Gamla bron. Till stöd för detaljplaneringen har gatu-, trafik- och dagvattengranskningar utförts bland annat i Kokon idrottscentrum, Vårdalsängen, Gamla Veckjärvivägen, Haikobranten II, Borgå Parkgata och nordvästra delen av Kungspporten.

Tillstånds- och tillsynsnämnden

Tillstånds- och tillsynsnämnden har sammanträtt fem gånger enligt det tidigare godkända mötesschemat. Dessutom hade nämnden ett extra möte i juni. Miljöhälsosektionen som är underställt nämnden har sammanträtt fem gånger.

Byggnadstillsynen

Byggnadstillsynen har svarat för de inlämnade ansökningarna om byggnads- och åtgärdsstillstånd samt förrättat syner med anknytning till tillstånden. Antalet lov och tillstånd samt begäran om råd har varit måttligare än tidigare. Ärendehanteringssystemet Dynasty10 som används för nämndärenden har krävt resurser eftersom antalet tillståndsärenden som bereds för nämnden har varit större än vanligt. Den ökade arbetsbördan hos byråsekreterarna inverkar vidare på nivån på den service som kunderna får så att bl.a. handläggningstiden för handlingar blir längre. Budgetutfallet beräknas stämma överens med budgeten. Inkomsterna från tillståndsavgifterna ligger på den beräknade nivån. Verksamheten är inte förknippad med några särskilt betydande risker med undantag av hur personalen orkar. Under rapporteringsperioden beviljades 378 tillståndsbeslut som tjänsteinnehavarbeslut av byggnadsinspektörer och 28 beviljades av tillstånds- och tillsynsnämnden. Handläggningstiderna har varierat från 2 dygn till 10 veckor. Inspektörerna har förrättat 754 syner.

Miljöskydd

Miljöskyddet har ansvarat för tillstånds- och tillsynsärenden som har inletts eller ingår i tillsynsplanen samt för ärenden som gäller naturskydd och naturskolans verksamhet. Verksamheten har framskridit planenligt och budgetutfallet håller sig inom budgetens ram. Under våren och början av sommaren har det förekommit viss personalbrist, vilket beror på överlappande och längre sjukledigheter än normalt. En inspektör avgick på grund

av pensionering och en ny börjar i början av augusti. Trots detta har serviceproduktionen varit nästan normal i fråga om både arbetsmängden och behandlingstiderna.

Miljöhälsovård

Miljöhälsovården svarar för de tillsynsuppdrag som följer tillsynsplanen samt inledda tillsynsärenden som avses i livsmedels-, hälsoskydds-, tobaks-, läkemedelslagen och marknadskontrollagen samt lagen om djursjukdomar och djurskyddslagen. Serviceområdets uppdrag omfattar dessutom anordnandet av de veterinärtjänster för vilka kommunen är ansvarig.

Miljöhälsovårdens verksamhetsområde utvidgades i början av året. Det nuvarande samarbetsområdet omfattar kommunerna Askola, Lappräsk, Lovisa, Mörskom, Borgnäs, Pukkila, Borgå och Sibbo.

Från början av året måste resurser inom hälsoskyddet och livsmedelstillsynen överföras till granskningen av objektsregistret och faktureringen som hänför sig till faktureringen av grundavgifter, vilket i någon mån har påverkat revisionsverksamhetens utfall. I början av året har det funnits brister i provtagarens och hälsoinspektörernas resurser på grund av personalomsättning och tjänstledigheter. Man har inte lyckats tillsätta en vikarie för hygienveterinären, vilket i synnerhet påverkar hur utvecklingsuppgifterna som planerats för hygienikerna framskrider. Veterinärvården har med undantag för tillsynstjänsterna fungerat enligt plan. Avtalet om upphandling av veterinärtjänster för Mörskom och Pukkila kommuner undertecknades i början av året. Den lediganslagna tjänsten som tillsynsveterinär har ännu inte kunnat besättas, varför endast brådskande tillsynsärenden inom djurskydd och djursjukdomar har kunnat handläggas.

| TALOUSARVION TOTEUTUMINEN | | | 2023 | | | | | |
|---------------------------|--------------|---------------------|-------|-------|--------|-------|-------|------|
| Palvelualue | Tulosyksikkö | Vastuuhenkilö | Tammi | Helmi | Maalis | Huhti | Touko | Kesä |
| KAUPUNKIKEHITYS | | | | | | | | |
| Kaupunkikehityksen johto | | Riku Muurinen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Maapolitiikka | | Pekka Söyriä | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Kaupunkisuunnittelu | | Maija-Riitta Kontio | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kaupunki-infra | | Kari Hällström | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Rakennusvalvonta | | Miia Hento | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ympäristönsuojelu | | Jesse Mether | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ympäristöterveydenhuolto | | Tiina Tiainen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

| Serviceområde | | | | | |
|----------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|----------|
| Stadsutvecklingens ledning | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -427 758 | -931 934 | 45,9 % | -249 150 | -982 934 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -427 758 | -931 934 | 45,9 % | -249 150 | -982 934 |

| Markpolitik | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 4 044 392 | 8 789 500 | 46,0 % | 3 319 964 | 6 718 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -1 082 142 | -2 107 010 | 51,4 % | -1 019 121 | -2 107 010 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | 2 962 251 | 6 682 490 | 44,3 % | 2 300 843 | 4 610 990 |

| Stadsplanering | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 23 877 | 255 000 | 9,4 % | 331 484 | 255 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -799 839 | -2 466 394 | 32,4 % | -841 804 | -2 466 394 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -775 962 | -2 211 394 | 35,1 % | -510 320 | -2 211 394 |

| Stadsinfra | | | | | |
|----------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 940 510 | 4 076 400 | 47,6 % | 1 887 598 | 4 190 000 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 100 065 | 470 000 | 21,3 % | 56 315 | 470 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -8 204 974 | -15 078 921 | 54,4 % | -7 131 435 | -15 650 000 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -6 164 398 | -10 532 521 | 58,5 % | -5 187 523 | -10 990 000 |

| Tillstånds- och tillsynsärenden | | | | | |
|---------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|---------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | 0,0 % | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -14 665 | -23 400 | 62,7 % | -22 527 | -27 500 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -14 665 | -23 400 | 62,7 % | -22 527 | -27 500 |

| Byggnadstillsyn | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 455 212 | 640 000 | 71,1 % | 357 320 | 640 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -557 967 | -1 173 878 | 47,5 % | -515 201 | -1 173 878 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -102 756 | -533 878 | 19,2 % | -157 881 | -533 878 |

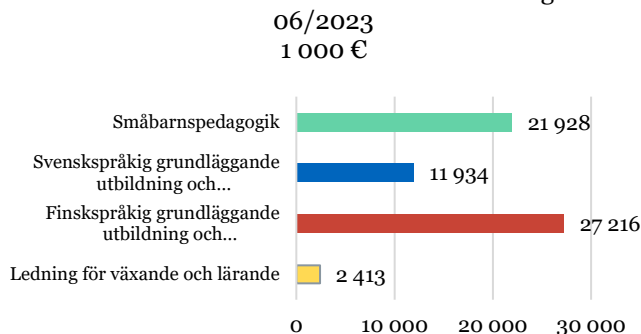
| Miljövård | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|----------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 19 295 | 40 000 | 48,2 % | 20 462 | 40 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -320 913 | -618 119 | 51,9 % | -297 762 | -618 119 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -301 618 | -578 119 | 52,2 % | -277 299 | -578 119 |

| Miljöhälsovård | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 949 954 | 1 619 600 | 58,7 % | 855 123 | 1 619 600 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -1 235 145 | -2 533 950 | 48,7 % | -1 209 428 | -2 533 950 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -285 191 | -914 350 | 31,2 % | -354 305 | -914 350 |

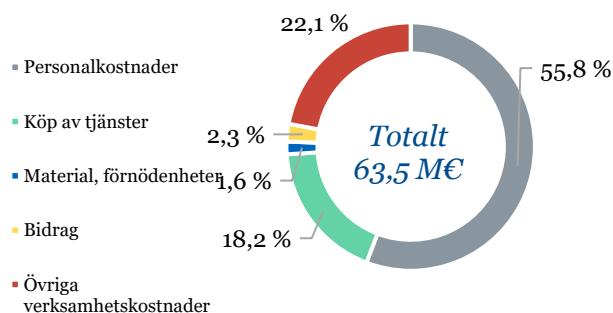
Växande och lärande

| Växande och lärande | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------|-----------------|-------------------|----------------|------------------|--------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 3 861 578 | 7 172 200 | 53,8 % | 4 419 978 | 7 172 200 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -63 490 412 | -121 232 715 | 52,4 % | -56 627 684 | -121 232 715 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -59 628 833 | -114 060 515 | 52,3 % | -52 207 706 | -114 060 515 |

Växande och lärande kostnadsfördelning



Växande och lärande efter kontogrupper



Ledning för växande och lärande

Kundrelationer

Sektorn för växande och lärande skapar förutsättningar för växande, välbefinnande och lärande. Högklassig småbarnspedagogik och utbildning förstärker barns och ungas välbefinnande och förebygger marginalisering.

Enligt befolkningsprognoser kommer antalet barn, både under skolåldern och i grundskoleålder, att minska med några hundratals barn under de kommande åren, trots flyttningsvinsten. Under innevarande läsår inverkar minskningen av antalet barn inte ännu på vårt kundantal.

Efter att kurators- och psykologtjänsterna överfördes till välfärdsområdet 1.1.2023 är det viktigt att följa upp att elevvårdstjänsterna fortsättningsvis håller samma kvalitetsnivå och är lika tillgängliga för eleverna som förut. Under början av året har det vidtagits mycket få åtgärder för att ordna elevvårdstjänster i samarbete med välfärdsområdet på grund av att rekryteringen av personal till regionen har fördröjts. Samarbetsformerna har behandlats under gemensamma palaver, men utmaningen har under våren varit tillgång till tjänster. Det har fortfarande varit utmanande att definiera gemensamma processer till exempel kring ärenden som anknyter till informationssäkerhet, eftersom regionens organisering pågår fortfarande och områdets kommuner har olika verksamhetssätt. Verksamheten för de grupper som tidigare genomförts i form av social- och hälsovårdssamarbete har i huvudsak upphört vid redan årsskiftet och någon ny organisering inom välfärdsområdet har ännu inte genomförts i sin helhet. Med tanke på välfärden för eleverna i Borgå stad är interessebevakningen på välfärdsområdets sida ytterst viktig.

Verksamhet, tjänster och processer

I och med organisationsreformen har resurserna och kompetensen omdefinierats och blivit allt mer ändamålsenliga. På det sättet tydliggörs arbetsfördelningen, ansvarsområdena och uppgiftsbeskrivningarna samt det inbördes samarbetet. Justering av uppgiftsbeskrivningar och avtalande om vikariearrangemang ökar kunnandet och säkerställer

tillgången till tjänster. Vi satsar på tjänsternas kvalitet och effektiviserar användningen av lokaler både inom förvaltningen och inom serviceområdena. Förvaltningen förbereder sig på att övergå till Nimbus i slutet av året. Vi gör prognoser och utarbetar en plan för att förbereda oss på sjunkande kund- och barnantal samt definierar principer genom multiprofessionellt samarbete.

Sektorns ledning och förvaltning förbereder sig för flytten till de nya lokalerna i Nimbus-huset i slutet av 2023.

Prognosmodellen har möjliggjort en bättre och mer heltäckande granskning av servicenätet än tidigare. Nästa fas i utnyttjandet av information hänför sig till ett ökat ibruktagande av egna verktyg, det vill säga en ökning av självförsörjningsgraden. PowerBi-miljöer tas i bruk och automatiseringen av datainmatningen säkerställs genom systemintegrationer och datalager. Allt arbete i det föregående skedet utnyttjas i formen.

Stadens olika områden utvecklas på olika sätt med tanke på behovet av och mängden tjänster. Med hjälp av en analys av servicestrukturerna och elevintagningsområdena samt befolkningsutvecklingen (befolkningstillväxten 2022 var endast 0,2 % i Borgå) strävar man efter att få till stånd en preciserad lägesbild. År 2023 utförs i fråga om hela ordnandet och produktionen av tjänsterna för Fostran och bildning en analys av nuläget. I analysen granskas befolkningsutvecklingen som helhet i fråga om servicenät, elevintagningsområden samt skolor och daghem. På basen av det ovan nämnda utarbetas multiprofessionella principer, som tryggar en pedagogiskt högklassig och mångsidig samt samtidigt ekonomiskt lönsam framtid för ordnandet av tjänster. Utifrån prognostiseringsuppgifterna om befolkningsmängden kan olika alternativ för ordnandet av helheten byggas upp för olika tillväxtnål och realismen av genomförande. Syftet är enhetliga, långsiktiga stigar för växande från småbarnspedagogiken till den grundläggande utbildningen och andra stadiet i enlighet med strategin. Grunderna för granskningen är minskandet av antal barn under de kommande åren, likvärdigt bemötande, användning av resurser som investeringsbehov. Arbetet inleddes i mars 2023.

Åtgärdsprogrammet för att stödja lärande och välfärd, som godkändes av fullmäktige i juni 2021, tog slut i slutet av 2022, men en del av den verksamhet som införts i och med programmet har bevarats som en del av våra tjänster. Den fortsatta verksamheten finansieras dels genom att vi ansöker om projektfinansiering, men delvis också genom att göra sådana verksamhetsformer permanenta som vi har konstaterat att fungerar bra, bland annat skolcoacher, med vilka vi förebygger marginalisering och främjar välbefinnande bland barn. De gemensamma verksamhetsmodellerna för förebyggandet av mobbning utvecklas ytterligare och i fortsättningen satsar man utifrån responsen också på en snabb implementering av dem. Ungdomsfullmäktige och elevkårens involveras för att förbättra modellernas träffsäkerhet och funktion. Personalens kompetens ökas för att förebygga och hantera mobbning, arbetsbeskrivningarna preciseras i detta avseende.

Utvecklingen av digitaliseringen av serviceområdena har fortsatt. Implementeringen av digitala material i bildningen har utökats både inom småbarnspedagogiken och i skolorna. På motsvarande sätt har det varit möjligt att minska andra traditionella material enligt prövning och därmed genomföra principerna för hållbar utveckling. Alla elever i årskurs 7–8 i högstadiet har skaffats egna datorer. Dessutom har åtgärder vidtagits för att säkerställa personalens kompetens.

Under höstterminen utreder vi intresset för att ordna grundläggande utbildning på engelska samt behovet eller möjligheterna att inrätta en svenskspråkig språkbadsgrupp till i framtiden. Vid utredningsarbetet ska man utöver intresset beakta eventuella behov av tilläggslokaler samt kostnadseffekterna i framtiden, om det är ändamålsenligt att i framtiden utvidga serviceutbudet.

Från hösten 2023 ska skolskjutsarna också omfatta skolornas klubbar och de klubbar som hör till Borgåmodellen för hobbyverksamhet. Detta har beaktats i konkurrensutställningen av skoltransporter från och med hösten 2023.

Personal

Personalhelheten inom sektorn för uppväxt och lärande förändrades i och med organisationsreformen. Förvaltningens processer har strömlinjeformats, vilket möjliggör utveckling av processerna samt en mera noggrann användning av personalresurser och program i fortsättningen. Tack vare mer automatisering och kunskaps- och utveckling när det gäller program kan manuellt arbete och resurser minskas i fortsättningen. Då resurserna minskar är personalutbildningen samt samarbetet mellan sektorerna och med utomstående samarbetspartner nödvändigt för utvecklingen av arbetet. Redan i början av året har personalen aktivt utbildat sig både internt och med hjälp av externa utbildningar.

Ekonomi

Olika projekt och program samt understöd har en betydande roll i budgeten för sektorn för fostran och bildning. Med projekt möjliggörs förutom utveckling av ny verksamhet även tilläggsresurser för det grundläggande arbetet. Vår projektportfölj omfattar ungefär 4 miljoner euro (vår egen andel projektfinansiering 5–25 %). Största delen av summan är riktad till personalkostnader, vilket bestäms av finansären. Mängden personal som arbetar med projekt är sammanlagt

uppskattningsvis ca 80 årsverken, men kalkylmässigt är det ett större antal personer som arbetar med projekt under läsåret.

Genom att följa projektens inkomster och utgifter får man en aktuell bild av helheten, men detta är svårt att göra i förutseende syfte eftersom finansieringsansökningar, finansieringstidtabeller, rekryteringstidtabeller och rapporteringstidtabeller följer sin egen stig i respektive projekt. Till större projekt kommer i fortsättningen att utses projektchefer med ansvar för ekonomi och verksamhet. Projektportföljen för bildningssektorn i Borgå är i samma storlek som i andra motsvarande kommuner och typisk för vårt förvaltningsområde.

Projektplanen för Gammelbacka skola och allaktivitetshuset håller på att utarbetas. I samband med detta avgörs också lokalitetsfrågor för småklasserna i Albert Edelfeltin koulu och dagvården i Tulliportti samt situationen för småklasserna i Pääskytien koulu. Stadsstyrelsen har förutsatt att man också utreder ett alternativ där skolan byggs i anslutning till Pääskytien koulu.

Under början av året har man i samarbete med kosttjänsterna planerat hur man ska använda den tilläggsmiljön som fullmäktige beviljade för skolmaten. Förslaget om användningen av tilläggsanslaget omfattar både en förbättring av kvaliteten på maten och en förbättring av trivseln i matsalarna i både skolor och daghem.

Inom investeringen samarbetar man intensivt med lokalservicen i synnerhet inom småbarnspedagogiken (bl.a. Jokilaakso, Huhtinen, Bjurböle, evakueringslokalerna på området vid Gammelbacka gamla skola samt i Estabacka, förskoleundervisningen för den nya skolan i Peiporegionen, tilläggslokalerna i Kvarnbacken).

Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Kundrelationer

De finskspråkiga utbildningstjänsterna styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamhet. De finskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar också morgon- och eftermiddagsverksamhet för specialbarn i Tulliportti, och om faktureringen av detta har staden förlängt sitt kontrakt med välfärdsområdet. Tjänsterna omfattar sammanlagt ca 450 elever inom förskoleundervisning, nästan 4 000 elever inom grundläggande utbildning, lite under 700 gymnasieelever samt studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbildningstjänsterna 17 eftermiddagsklubbar, som arrangeras av 7 olika serviceproducenter och i vilka deltar sammanlagt ca 570 barn. Antalet nya elever börjar sjunka en aning år 2023. Samtidigt ökar ändå antalet elever i årskurserna 7–9 en aning, och inflyttningsöverskottet ökar på det totala antalet elever med några elever årligen. I och med ukrainska flyktingar har behovet av förberedande undervisning ökat, vilket visar sig som en oförutsedd ökning inom förberedande undervisning. Efter coronan har behovet av stödåtgärder och intensifierat och särskilt stöd ökat. Dessutom har bristen på gemenskap lett till ett ökat antal elever som hoppat av skolan, vilket vi måste reagera på med stödåtgärder år 2023. Från år 2023 kommer hela andra stadiet att omfattas av den utvidgade läroplikten.

Verksamhet, tjänster och processer

De finskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen styrs förutom av lagen och förordningen om grundläggande utbildning också av läroplanerna för förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Läsåret 2022–2023 låg fokus på utveckling av multilitteracitet och elevernas välbefinnande. Dessutom pågick flera utvecklingsprojekt, av vilka de mest betydande gällde ökad jämlikhet i utbildningen och åtgärdande av problem som förorsakats av coronan, samt multilitteracitet.

Inom gymnasieutbildningen låg fokus på utveckling av den nya läroplanen samt verkställandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplanen i alla årskurser. Jämfört med det förra budgetåret har den utvidgade läroplikten medfört nya förpliktelser och förändringar i elevvårdsplanen. Dessutom har förberedandet av kvalitetsstrategin för ordnandet av gymnasieutbildningen påbörjats, för att förbättra kvaliteten av gymnasieutbildningen.

Genom ändring av förvaltningsstadgan ändras ledningsstrukturerna och det strategiska ledarskapet effektiveras, och samtidigt frigörs också mera tid för det pedagogiska ledarskapet på skolnivå. Medlemmarna i skolornas ledningsgrupper har inlett ledarutbildning som syftar till att förtydliga skolornas vardagliga verksamhetskultur och förenhetliga praxis. Syftet är att förenhetliga skolornas verksamhetsmodeller, göra kvaliteten på undervisningen jämnare och främja arbetshälsan. Förnyade strukturer förenhetligar ledningssystemen för både småbarnspedagogiken och de finskspråkiga och svenskspråkiga utbildningstjänsterna, och de hänger samman med inrättandet av den nya sektorn för växande och lärande.

Personal

Vi satsar på utvecklingen av högklassigt ledarskap genom modellen med områdesrektor, och tre tjänster som områdesrektor och fyra tjänster som biträdande tjänsterektor görs ordinarie. Det måste fortsättningsvis satsas på elevernas välfärd efter Covid-19. För att främja detta måste det finnas tillräckligt med undervisningspersonal och det satsas på riktandet av skolgångshandledarresursen. Dessutom har befattningarna gjorts ordinarie för tre skolcoacher i årskurserna 7–9 och två specialklasslärare i s.k. portiluokka (för unga som gått ut grundskolan men saknar avgångsbetyg). Dessa befattningar har tidigare finansierats genom åtgärdsprogrammet som godkänts av stadsfullmäktige. Lagstiftningen om den utvidgade läroplikten förpliktar staden att öka den intensifierade elevhandledningen och därför måste en ny tjänst som elevhandledare grundas.

För de anställda ordnas fortbildning både enligt tjänstekollektivavtalet och dessutom annan utbildning, både i enskilda skolor och centraliserat. Betoningen i utbildningen ligger på genomförande av läroplanen och multilitteracitet. Personalens arbetshälsa följs upp och förbättras planmässigt utgående från resultaten i personalenkäter. Dessutom främjas fortsättningsvis gemenskap och principer för delat ledarskap. Målet är att uppmärksamma framförallt skolgångshandledarna som en del av skolgemenskapen.

Under budgetåret 2023 satsar vi särskilt på att utvärdera undervisningspersonalens arbetsbelastning. Målet är att dimensionerna arbetsmängden rätt och vid behov ta in ny

undervisningspersonal för att balansera belastningen. På detta sätt kan vi dessutom garantera tillgången till kompetent undervisningspersonal i framtiden.

Ekonomi

Att antalet elever slutar öka innebär att det är möjligt att se över personalkostnaderna på lång sikt. Finskspråkiga utbildningssektionen har behandlat resurserna för undervisningen läsåret 2023–2024 i början av 2023. För läsåret 2023–2024 grundas några nya grupper, främst för att säkerställa kvaliteten av utbildningen på högstadier, inom stöd för lärandet och den förberedande undervisningen. Detta påverkar personalkostnaderna år 2023, som är högre än förväntat.

Utvecklingen av undervisningens kvalitet och undervisning enligt läroplanen kommer att kräva aningen större timresurser under läsåret 2023–2024 än under läsåret 2022–2023. Personalkostnaderna kommer enligt uppskattningar ändå att öka under 2023, till följd av nya förpliktelser i lagstiftningen vilka gäller den utvidgade läroplikten och stödet till elever. Dessutom stiger de interna hyreskostnaderna på grund av tilläggsbyggnaderna i Vårberga och vid Tolkkisten koulu och de förnyade skolgårdarna vid Linnajoen koulu, Albert Edelfeltin koulu och Huhtisen koulu. Dessutom medför utvecklingen och tryggandet av det finskspråkiga servicenätet med tanke på eleverna i skärgården och södra Borgå en skyldighet att se över och ordna tjänsterna i Epoon koulu utgående från kraven i skärgårdslagen, diskrimineringslagen och bystrukturprogrammet för det nuvarande elevupptagningsområdet för Epoon koulu. Utnyttjande av digitalisering i undervisningen ökar antalet datorer och ökar leasingkostnaderna i driftsekonomin.

Det finns osäkerheter med budgeten 2023 i fråga om åtgärder till följd av Covid-19, såsom stödåtgärder och åtgärder gällande lärande. Dessutom är det svårt att förutse prisstegringen för material och andra kostnader på grund av den svåra världspolitiska situationen. Det är också svårt att förutse behovet av förberedande undervisning och antalet grupper. Verkställandet av åtgärdsprogrammet som fullmäktige godkände i juni 2021 och fortsättningen på de nödvändiga åtgärderna som hör ihop med programmet ökar kostnaderna. En osäkerhetsfaktor är de tilläggskostnader som godkännandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplikten medför, särskilt gällande material- och personalkostnader samt nya stödkurser. Helheten för skolskjutsar och särskilt den nya konkurrensutsättning av beställningstrafiken ökar osäkerheten gällande uppskattningen av kostnaderna för skolskjutsar. I fortsättningen strävar vi efter ett tätare samarbete med stadsutvecklingens trafikplanerare i frågor som gäller skolskjutsar.

Mellanmålskostnaderna i morgon- och eftermiddagsverksamheten för skolelever samt mellanmålen för skolelever som fullmäktige beslutat om ingår i budgeten. Statens specialunderstöd för läsåret 2022–2023 har beaktats både i inkomsterna och i utgifterna fram till våren 2023. Jämfört med det föregående året har personalkostnaderna och det totala antalet anställda ändå ökat år 2023, vilket är möjligt till följd av projektfinansiering, utvecklingsprojekt samt riktade statsandelar.

Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasi- utbildning

Kundrelationer

Den svenskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasiutbildningen ordnar grundläggande och handledande utbildning för cirka 1 700 elever i nio svenskspråkiga grundskolor. Elevantalet förblir detsamma under läsåret 23–24. Utbildning på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har aningen över 300 studerande. Inom utbildningen på andra stadiet utvecklades samarbetet aktivt med de svenska gymnasierna i Kotka, Lovisa och Sibbo, men man samarbetar även med Linnankosken lukio samt Careeria och Practicum. Samarbetet har utvecklats särskilt med tanke på den utvidgade läroplikten. Utbildning i övergångsskedet efter grundskolan kommer att ordnas både vid Borgå folkakademi och Practicum. På bägge linjerna bedrivs regionalt samarbete, som man har beslutat fortsätta under läsåret 2023–24. Elev- och studerandevården inom välfärdsområdet erbjuder kurator- och psykologtjänster både för elever inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen och för studerande på andra stadiet. Välfärdsområdet ordnar tjänsterna från och med 1.1.2023. Behovet av studiehandledning har ökat och ytterligare en elevhandledare har anställts från och med 1.8.2023. Den utredning som sektionen behandlade visade att man med nuvarande resurser inte kan svara på alla de behov som den förlängda läroplikten medför.

Verksamhet, tjänster och processer

Arbetet styrs i första hand av lagstiftningen och de nationella grunderna för läroplanen. Resultaten av personalenkäten har beaktats i utvecklingen av vår organisation och vårt ledarskap för att vi ska ha de bästa förutsättningarna att skapa ramar för högklassig utbildning samt en trygg och hälsosam inlärningsmiljö för såväl elever som personal. Två nya områdesrektorer inledde sitt arbete 1.8.2023 i enlighet med budgetbeslutet. Modellen med områdesrektor motvarar också bättre de nya behoven i en förändrad omvärld tillsammans med sektorn för fostran och bildning, stadens nya organisation, välfärdsområdet och den uppdaterade förvaltningsstadgan. Reformen liknar den finskspråkiga utbildningstjänstens. Speciell uppmärksamhet har riktats mot närvaro i skolor. Den lokala läroplanen har uppdaterats i juni 2023 gällande detta. Med sektionens beslut fortsätter pilotprojektet med en ny grupp läsåret 2023–24. På detta sätt tryggas alla elevers möjlighet att få avgångsbetyg bättre.

Personal

Utvecklingen av ledarskapet och det åtgärdsprogram efter coronapandemin som staden godkänt beaktas 2023. Två områdesrektorer har anställts och de började sitt arbete 1.8.2023 för att leda processerna för två viktiga områden, läroplanen och stödandet av elevernas välfärd och lärande. På detta sätt förstärks både skolornas strategiska ledning och dagliga pedagogiska ledning. De saker som konstaterats vara bra i pilotprojektet implementeras från och med hösten 2023. På lång sikt leder ändringarna till bättre resultat och bättre välfärd i skolorna. I de utbildningar som ordnas för personalen har man redan nu prioriterat metoder som hjälper till att skapa goda relationer och se bra och starka sidor i eleverna. Skolcoacher har anställts tills vidare och de arbetar för välfärd, såväl med högstadiееlever som med vårdnadshavare. Under coronatiden har det inrättats en

grupp för elever som ofta är borta från skolan och löper risk att bli utan grundskolans slutbetyg. Från och med hösten 2023 har fler speciallärare anställts i enlighet med personalplanen.

Ekonomi

De största utgifterna består av interna hyror och personalkostnader. Ändringarna i fråga om de interna hyrorna som gäller förnyandet av skolgården vid Lyceiparkens skola, tilläggsbyggnaden vid Vårberga skola och fasadrenoveringen av Borgå Gymnasium har beaktats i budgeten. Planeringen av lokaler som lämpar sig för förskolegrupper i Kvarnbackens skola har framskridit och behovsutredningen har godkänts av nämnden. Utarbetandet av en projektplan har inletts. De resurser som den svenskspråkiga utbildningssektionen behandlar för att trygga undervisningen enligt läroplanen för grundskolan det kommande läsåret ligger på de senaste årens nivå, också i fråga om Corona-programmet. De externa stöden täcker till stor del kostnaderna för det operativa programmet på grund av coronapandemin, men i de beviljade stöden ingår även en självriskandel, som i allmänhet utgör 10–20 procent av de totala kostnaderna. Ökningen i personalutgifterna beror på satsningen på elever som löper risk för att bli utan avgångsbetyg, åtgärder inom Corona-programmet, behoven av förberedande undervisning samt reformen av ledningssystemet. Den utvidgade läroplikten gäller från och med hösten 2023 alla tre årskurser vid Borgå Gymnasium. Under coronapandemin deltog skolpersonalen endast i liten utsträckning i fortbildningar, vilket har lett till ett förlamat behov som nu har avvecklats, vilket också har ökat på behovet av vikarier. Utvidgningen av läroplikten ökade på behovet att ordna flera kurser i gymnasiet från och med hösten 2023. Inkomsterna av de svenskspråkiga utbildningstjänsterna består huvudsakligen av andra stöd än de från staten samt så kallade hemkommunsättningar, som beräknas vara mindre än år 2022. Följderna av coronapandemin, utmaningarna gällande skolelevernas närvaro, anskaffningarna av beställda skolskjutsar och kriget i Ukraina och därmed behovet av förberedande undervisning orsakar osäkerhet fram till budgetåret 2023. Det är också utmanande att förutse prisökningar för förnödenheter och andra kostnader som orsakas av det svåra världspolitiska läget.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Kundrelationer

Delaktighetsgraden inom småbarnspedagogiken växer hos barn under 3 år och antalet barngrupper för barn i åldern 1–2 år ökar. Detta syns i bildandet av tilläggsgrupper i västra regionen.

Verksamhet, tjänster och processer

Efterfrågan på tjänster inom småbarnspedagogik varierar enligt område och språkgrupp, varför genomförandet av principen om närtjänster är utmanande. På grund av den ökade efterfrågan på tjänster i Västra regionen inrättades tillfälliga grupper på daghemmen i Gammelbacka och Eestinmäki i början av året. På dessa daghemmen togs tillfälliga salonger och matsalar i bruk när nya barngrupper inrättades. Dessa tillfälliga arrangemang ska frångås när lokalledningen får skaffat tilläggslokaler till Kunskapens väg i samband med de tillfälliga tilläggslokaler som redan finns.

Planeringen av byggnadsprojekten för daghemmen i Huktis, Eestinmäki och Bjurböle framskrider. Verksamheten i Huktis daghem har i början av året förflyttats till evakueringslokaler. Ersättandet av Karsby daghem med nya lokaler är också under beredning och de lokaler som planerats i anslutning till Jokilaakson koulu är i projektplaneringsskedet.

Stadsfullmäktige har begärt en utredning om öppna tjänster inom småbarnspedagogiken. Utredningen har lämnats till nämnden i april. På basis av utredningen fortsätter småbarnspedagogiken erbjuda öppna tjänster inom småbarnspedagogiken, och projektet för att bygga en ny enhet på Västra Åstrandens fortsätter.

Ett administrativt beslut om intensifierat och särskilt stöd i anslutning till trestegsstödet enligt lagen om småbarnspedagogik har tagits i bruk inom de småbarnspedagogiska tjänsterna.

Med hjälp av statens specialunderstöd har det fortsättningsvis satsats på att utveckla verksamheten. Projektet Liikkuvat Lillit ja Vikkelät Viikarit för främjande av ökad mobilitet, som beviljats statsunderstöd i tre år, avslutades i april. Under projektets gång har många goda nya metoder etablerats. 2/3 av den dagliga rekommendationen för motion och idrott för barn genomförs inom småbarnspedagogiken i Borgå. Personer med ansvar för idrott, Lillit, har utsetts till alla daghem och deras verksamhet fortsätter efter projektet. Samarbetet med idrottstjänster har ökat och etablerats under projektets gång. Undervisningen i skidåkning och skridskoåkning för barn samt simhallsbesök för barn i förskoleåldern har etablerats. Under projektet kunde man satsa på personalens välfärd i arbetet.

Utvecklingen av digital kompetens samt stödandet av barn och familjer med ett främmande språk som modersmål samt välfärdsarbetet fortsätter genom att man med hjälp av statsunderstöd anställer speciallärare inom småbarnspedagogiken, språk- och kulturlärare, en digital expert och barnskötare inom småbarnspedagogiken.

Det projekt för ledning av daghemsdirektörernas arbetsförmåga som genomförts i samarbete med Keva avslutades på

våren. Utvecklingsobjekt som har registrerats under projektet förs vidare. Daghemsförståndarnas arbetsbelastning, som är nästan oskäligt stor, ska avvecklas genom att utveckla ledningssystemen och arbetspraxisen.

Privata daghemmet Piccolo avslutade sin verksamhet 31.7, vilket kräver omorganisering av tjänster från och med 1.8, och ökar på höstperiodens hyre-, personal- och övriga kostnader. Samtidigt minskar kostnaderna för servicesedlar. Helheten kostnader granskas i delårsrapport 3 när verksamheten har påbörjat.

Personal

Tillgången av personal som uppfyller behörighetsvillkoren och tillgången av vikarier har fortfarande varit utmanande. Under rekryteringsprocessen i början av året fick man inte tillräckligt med personal som uppfyller behörighetsvillkoren till hösten, varför man fortfarande måste tillgripa tidsbundna personalarrangemang. Vikarieförmedlingen har utvecklats av en visstidsanställd rekryteringsexpert som anställts för småbarnspedagogiska tjänster. Tillägget av ordinarie vikarier till daghem och barnets stöd har bidragit till att säkerställa tillräckligheten av personalen.

I samband med budgetberedningen strävade man efter att ändra daghemmens personalstruktur med hjälp av titeländringar så att den överensstämmer med lagen om småbarnspedagogik, och på så sätt öka antalet högskoleutbildade arbetstagare till daghemmen. Vid rekryteringen av socionomer inom småbarnspedagogiken lyckades man dock få endast några arbetstagare i stället för de 40 som eftersträvades. Under de kommande åren är det mycket viktigt att stödja personalens fortbildning, även om det är en långsam väg att öka den personal som uppfyller behörighetsvillkoren.

Lönejusteringarna 1.6.2023 i kommunsektorns tjänste- och arbetskollektivavtal vilka avtalas lokalt riktades starkt till småbarnspedagogiken på grund av utmaningar med tillgången till personal.

| TALOUSARVION TOTEUTUMINEN | | | 2023 | | | | | |
|---|--|--------------------------|------------------|-------|--------|-------|-------|------|
| Palvelualue | Tulosyksikkö | Vastuuhenkilö | Tammi | Helmi | Maalis | Huhti | Touko | Kesä |
| KASVU JA OPPIMINEN | | | | | | | | |
| Kasvun ja oppimisen johto | | Mervi Tuominen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Suomenkielinen perusopetus ja lukiokoulutus | Hallinto ja kehittäminen | Jari Kettunen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Suomenkielinen perusopetus | Jari Kettunen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Lukiot | Jari Kettunen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Aamu- ja iltapäivätoiminta | Jari Kettunen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Ruotsinkielinen perusopetus ja lukiokoulutus | Hallinto ja kehittäminen | Rikard Lindström | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ruotsinkielinen perusopetus | | Rikard Lindström | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Rikard Lindström | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Lukiot | Rikard Lindström | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Varhaiskasvatuspalvelut | Varhaiskasvatuksen yhteiset | Leila Nyberg | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Päiväkodit | Marjaana Kantonen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Perhepäivähoito | Sanna Hänninen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Lapsen tuki | Anne Ryttilahti | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Muu varhaiskasvatus | Marjo Haapanen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittävät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

| Serviceområde | | | | | |
|---------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| Ledning för växande och lärande | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -2 412 584 | -4 737 977 | 50,9 % | -884 557 | -4 737 977 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -2 412 584 | -4 737 977 | 50,9 % | -884 557 | -4 737 977 |

| Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|--|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 816 262 | 2 857 800 | 63,6 % | 1 716 797 | 2 847 300 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -27 216 493 | -52 801 456 | 51,5 % | -23 744 589 | -52 801 456 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -25 400 231 | -49 943 656 | 50,9 % | -22 027 792 | -49 954 156 |

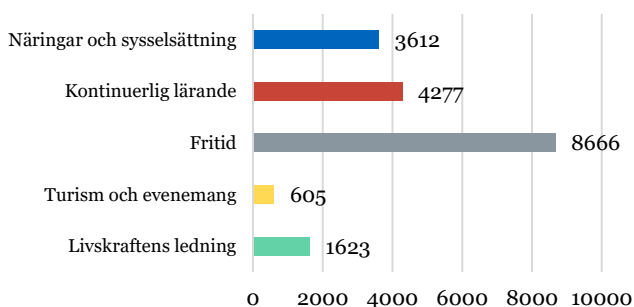
| Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|---|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 459 572 | 1 154 900 | 39,8 % | 492 620 | 1 165 400 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -11 933 610 | -23 831 883 | 50,1 % | -11 382 569 | -23 831 883 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -11 474 038 | -22 676 983 | 50,6 % | -10 889 949 | -22 666 483 |

| Småbarnspedagogik | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 585 745 | 3 159 500 | 50,2 % | 2 210 561 | 3 159 500 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -21 927 725 | -39 861 399 | 55,0 % | -20 615 969 | -39 861 399 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -20 341 980 | -36 701 899 | 55,4 % | -18 405 408 | -36 701 899 |

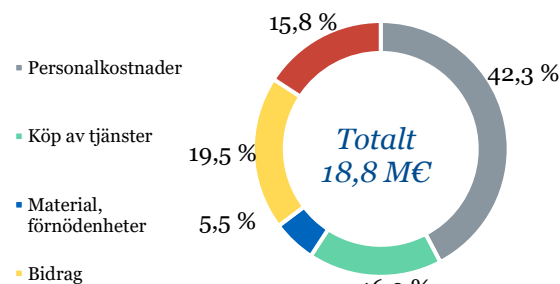
Livskraft

| Livskraft | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------|-----------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÅKTER | 3 082 841 | 6 569 300 | 46,9 % | 3 032 939 | 6 275 300 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -18 783 771 | -38 760 277 | 48,5 % | -16 398 435 | -38 435 277 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -15 700 930 | -32 190 977 | 48,8 % | -13 365 496 | -32 159 977 |

Livskraft kostnadsfördelning 06/2023
1 000 €



Livskraft efter kontogrupper



Ledningen för sektorn för livskraft

Ledningen för sektorn för livskraft har i stor utsträckning fokuserat på övergripande implementering och fortsatt utveckling av den nya organisationen och sektorn. Arbetet med att hitta synergifördelar och gå in för goda gemensamma verksamhetssätt inom sektorn fortgår ännu. Arbetet med att utveckla förvaltningsmodellen för idrotts-tjänsterna har börjat.

En förvaltningschef och ledningsassistent började i ledningen för sektorn för livskraft i april. Den nya livskrafts-nämnden har haft sex möten.

Budgetutfallet för serviceområdet följer planerna.

Turism och evenemang

Turism- och evenemangstjänsterna har under årets andra tredjedel haft besök i Borgå av journalister från USA och Frankrike, researrangörer från Tyskland, mötesbokare som kommit för att bekanta sig med mötesplatser och av kulturredaktörer. Visit Porvoo har marknadsfört sig på mässan Kotimaan matkailumessut i Tammerfors i maj på en gemensam avdelning med Sibbo och Kotka-Fredrikshamn.

Turism- och evenemangstjänsterna ordnade en tävlingsstudio på torget i samband med Jukola 16–18.6. Där fanns livemusik, Kaj Kunnas var programvärd och publiken fick följa med tävlingen direkt från en stor skärm. Vinnarlagen från både Venla- och Jukolakavlen besökte evenemanget och intervjuades. Arrangemangen lyckades väl och evenemanget fick beröm av besökarna.

Det ordnades två serviceformgivningsprojekt för

turistföretagare, som leddes av coachen Anu Nyland från Visit Finland Akademia. Temat för det ena projektet var Gamla stan i Borgå och i det andra projektet utvecklades upplevelserika turistprodukter med julterna. I serviceformgivningsprojektet deltog representanter från tio turistföretag i Borgå. För aktörer inom evenemangsbranschen ordnades en utbildning i evenemangssäkerhet. Utbildare var överinspektör Kari Koponen från Säkerhets- och kemikalieverket.

Gällande turismmarknadsföring har Visit Porvoo marknadsfört sig med utomhusreklam, i radio och i digitala kanaler. Visit Porvoo gick tillsammans med sex andra regionala turistorganisationer med som partner i We Speak Gay. Detta stöder Visit Porvoos vilja att utveckla en hållbar turism där social hållbarhet är en av hörnstenarna. Med partnerskapet förbinder man sig att främja regnbågsvänlighet.

Fritidstjänster

Enligt budgetutfallet har fritidstjänsterna inga stora avvikelser i inkomster eller utgifter och året fortsätter således inom budgetramen. Fritidstjänsternas verksamhet ser åter i stort sett likadan ut som före coronapandemin. Offentliga loka-ler såsom bibliotek, museer, utställnings-, ungdoms- och idrottslokaler har varit öppna som normalt och kunderna har hittat tillbaka till de olika tjänsterna. Praktiken med hybrid- och distanstjänster som man lärde sig under pandemitiden har till en viss del blivit en etablerad del av tjänsteproduktionen när de tjänar sitt syfte och gör tjänsteutbudet bredare, till exempel i evenemang.

De strategiska målen uppnås. Fastighets- och utvecklingsprojektet i Kokon framskrider. Innehållet i idrotts- och kultur-programmet verkställs. Bidragsansökningarna i mars gjordes enligt de nya bidragsansökningarna som stadsstyrelsen fastställde i början av året. Bidragen utbetalades i juni. Kulturtjänsterna bereder dessutom en förnyelseprocess för det allmänna bidraget och museibidraget inför ansökningsomgången år 2024 och för en dialog med aktörerna. De snabba förändringarna under undantagsförhållandena föregående året har krävt att de anställda hela tiden är beredda på förändringar och på att utveckla sitt kunnande och verksamheten som del av tjänsteproduktionen i olika enheter.

Idrottstjänster

Inom idrottstjänsterna pågår flera utvecklings- och ändringsprocesser vilka syns både i det interna arbetet och för externa kunder. Det elektroniska reserveringssystemet Timmi är i användning för att söka lediga turer och verksamhetsåttarna utvecklas vidare utgående från den respons som kommit. Samarbetet med bland annat lokalitetsledning-en, planläggningen och markanvändningen samt stadsinfran har blivit ännu tätare. Idrottstjänsternas verksamhet har fortsättningsvis påverkats av att flera arbetsuppgifter sköts med visstidsarrangemang.

Kulturtjänster

Kulturtjänsternas verksamhet har i början av året genomförts enligt planerna. Till målen i kulturprogrammet 2030 och fokusområdena under verksamhetsåret hör bland annat att främja välbefinnande vid arrangerandet av kulturtjänster och -evenemang. Tröskeln för att delta hålls låg och i synnerhet barns och barnfamiljers behov har beaktats. Verksamhetsmodellen Kultis uppdateras så att den motsvarar skolornas nuvarande behov och regional planering av annan utbud inom kulturförstran fortsätter hela året. Det har också gjorts satsningar på att förstärka stadskulturens och stadslivets dragningskraft med konst, till exempel genom att delta i flera stads-evenemang och utställningar.

Bibliotekstjänster

Bibliotekets verksamhet har under början av året omfattat förutom basverksamhet även evenemang, livligt samarbete med skolor och småbarnspedagogik samt verksamhet i anslutning till projekt. I målen för 2030 ingår att främja multilitteracitet och läsintresse i samarbete med skolor, småbarnspedagogik och familjer. Via projekt främjas dialog och deltagande i staden genom diskussionsmöten och konstverkstäder för invånare. Till årets mål hör också att slutföra lokaländringarna i huvudbiblioteket genom att förnya skyltar och öppna självbetjäningsområdet. För personalens del satsas på digitala kunskaper. Att ge digistöd är en allt viktigare del av bibliotekens dagliga kundtjänst.

Ungdomstjänster

Bandlokalerna i Penselfabriken kommer att bli färdiga i augusti istället för i maj som planerat. Skejthallen kan börja byggas i september. I år söktes mindre ungdomsbidrag än tidigare år. En del av anslagen till ungdomsbidragen överfördes i år till bidragen för

gemenskapsanda, 13 000 euro. Det nya ungdomsfullmäktige som valdes i början av året har aktivt kommit igång med sin verksamhet. I maj förstärktes samarbetet genom att träffa ungdomsfullmäktige i närliggande kommuner. Det ordnades mångsidig sommarlovsverksamhet för barn och unga. Denna sommar ordnades inga övernattningsläger, eftersom det lokala avtalet om lägerarbete är under beredning. I april-maj rörde vi oss bland ungdomar på olika håll i staden. Vi hade cirka 1 700 möten med ungdomar. Vi förberedde överföringen av Borgåmodellen för hobbyverksamhet till ungdomstjänsterna från 1.8.

Tjänster för kontinuerligt lärande

Verksamhetsmålen för den grundläggande konstundervisningen har uppnåtts som planerat. Musiklekskoleverksamheten som ordnas under vårdagen i daghemmet har överskridit alla förväntningar. Det gick inte att fakturera småbarnspedagogiken i Borgå för tjänsterna under våren, eftersom Utbildningsstyrelsens kalkyler av resurs- och enhetspriser kom så sent i juni. Kalkylerna tjänar som en faktureringsgrund. Kommun- och klientfaktureringen blev färdig före slutet av läsåret. Den avgiftsfria musikundervisningen för små barn inom småbarnspedagogiken som inleddes och ordnades på försök i avtalskommunerna blev väl emottagen i Mäntsälä, Pukkila och Lapträsk. Utvärderingen av den avgiftsfria konstförstran blev färdig i dessa kommuner. De kommunala aktörer som erbjuder grundläggande konstundervisning har deltagit i Kultis-verksamheten. Musikinstitutet har under våren kunnat genomföra sina egna pedagogiska projekt. Projektet Missio ja Visio -hanke MITÄ TEEMME framskred och torde bli färdigt på hösten. Vårens rekryteringar lyckades relativt bra, men inte lika bra som förut. Konserttjänsterna i Konstfabriken kunde genomföras enligt planerna. I avtalskommunerna har musikinstitutet också varit en aktiv samarbetspartner vid evenemang. Antalet elever i Konstinstitutet har stigit till över 5 000 barn och unga på grund av den omfattande musikförstran som ordnas för yngre barn. Konstskolan har tack vare stor efterfrågan kunnat erbjuda en omfattande sommarverksamhet. Dessutom har konstskolan internationell verksamhet i enlighet med sina planer. Till privata aktörer inom den grundläggande konstundervisningen beviljades i juni 97 500 euro i bidrag med biträdande stadsdirektörens beslut. Responsen om det höjda bidragsanslaget var mycket positiv. Musikinstitutet har ett lätt tryck på överskridningar i lönerna. Lönejusteringarna i juni ökade trycket.

Medborgarinstitutets mål för antalet kunder är 7 000 elever under år 2023. Enligt uppskattningar i början av året kommer detta mål att uppfyllas. Lsåret skiljer sig från stadens budgetår och en noggrannare uppskattning fås först i september. Vi erbjuder kommuninvånare i Borgå och Askola undervisning mångsidigt i olika ämnen både som när- och som distansundervisning på finska och svenska. I kursprogrammet betonas aktuella teman och kurser som intresserar kunderna. Det fria bildningsarbetet kännetecknas av studier efter eget val, samhörighet och delaktighet. Under början av 2023 har medborgarinstitutets fokusområden varit förstärkande av digitala färdigheter, undervisning i läs- och skrivfärdigheter, rådgivning och handledning. Dessa genomförs helt eller delvis med projektfinansiering. Arbetet för att göra

förvaltningsstrukturen och ledningssystemet inom medborgarinstitutet tydligare har inletts.

Näringar och sysselsättning

Näringar, sysselsättning och främjande av integration började i denna sammansättning och som ett nytt serviceområde från början av år 2023. Serviceområdets mål är att hämta sysselsättnings- och integrationstjänsterna närmare näringslivet, så att man både nu och i framtiden bättre kan svara på företagens ökande behov av arbetskraft.

Inom sysselsättningstjänsterna har man både skött arbetslöshet med arbetsförmedlingstjänster inom kommunförsöket och berett reformen av arbets- och närings-tjänsterna, vilken träder i kraft 1.1.2025. Inom kommunförsöket har man skött utkomstskydd för arbetssökande som överförs till staden och dessutom utvecklat sysselsättningsåtgärder genom ett mera aktivt samarbete med företag bland annat via arbetslotsar. Navigatören blev i början av året en del av sysselsättningstjänsterna, och man har också strävat efter att fästa allt mera uppmärksamhet vid ungas sysselsättning. Antalet av alla arbetslösa har minskat en aning under första halvan av året jämfört med fjolåret. Den strukturella arbetslösheten har minskat lite sett till antalet, men å andra sidan har arbetslösheten blivit långvarigare. Arbetslösheten har i snitt blivit långvarigare i Borgå, men samma trend ses också på andra håll.

Det nya integrationscentret har nu varit öppet sitt första halvår, och verksamheten har kommit igång bra. Integrationscentret är ett multiprofessionellt servicecenter, där invandrare får handledning och rådgivning för sin integration. Integrationscentret upprätthålls av enheten för främjande av integration, som ansvarar för produktionen av de lagstadgade tjänster som kommunen ålagts ta hand om, såsom mottagande av kvotflyktingar och ordnande av handlednings- och rådgivningstjänster med låg tröskel. Det huvudsakliga målet för enheten för främjande av integration är att eftersträva effektivare och

snabbare integration och sysselsättning av invandrare. Lyckad integration inverkar på Borgås tillväxt i framtiden och på hur stadens livskraft utvecklas.

För tillfället (06/2023) får kommunen kalkylerad ersättning för 122 personer som ska integreras. Borgå har förbundit sig att ta emot 25 kvotflyktingar årligen. Enheten för främjande av integration har sedan början av året haft beredskap att ta emot kvotflyktingar (inklusive bråds-kande fall), men ankomsten av de första flyktingarna har av olika orsaker fördröjts. I Borgå har också gjorts förberedelser för att ta emot ukrainare som fått tillfälligt skydd och kommunplatserna har ökat med hundra (100) platser år 2023. Ukrainarna har ändå inte sökt om hemkommun i förväntad mån och de ukrainare som är klienter hos mottagningscentralen och som behöver särskilt stöd har inte velat ta emot en kommunplats. Situationen kan förändras mot slutet av året, eftersom avtalen enligt kommunmodellen upphör att gälla 31.12.2023. På grund av dessa faktorer är budgetutfallet under 2023 mycket lågt för enheten för främjande av integration.

Handledningen och rådgivningen som ges till invandrare med låg tröskel kommer att etableras enligt förutsättningarna i den nya integrationslagen. Verksamheten blir en del av Integrationscentret. Handledarna underställs förvaltningen för främjande av integration från 1.9.2023. Under första hälften av året har handledarna som ger handledning och rådgivning med låg tröskel haft ungefär 1260 möten och/eller kontakter.

På näringsvidan har man i början av året ordnat flera Business Porvoo-workshoppar tillsammans med utvecklingsbolaget Posintra, med syftet att skapa en ännu tätare samarbetsmodell mellan staden och företagsfältet. Man har också haft aktiv Invest in-verksamhet och strävat efter att få både nationella och internationella företag att placera sig i Borgå. Som ett resultat av denna verksamhet har det bland annat ingåtts ett intentionsavtal med en internationell aktör för att utreda möjligheter för väteindustri i Tolkis.

| TALOUSARVION TOTEUTUMINEN | | | 2023 | | | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------|-------|--------|-------|-------|------|
| | | | Tammi | Helmi | Maalis | Huhti | Touko | Kesä |
| Palvelualue | Tulosyksikkö | Vastuuhenkilö | | | | | | |
| ELINVOIMA | | | | | | | | |
| Elinvoiman toimialan johto | | Sabrina Broberg | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Matkailu ja tapahtumat | | Sari Myllynen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Vapaa-aikapalvelut | Vapaa-aikapalvelujen hallinto | Anders Lindholm-Ahlefelt | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Kirjastopalvelut | Malin Hollmén | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Kulttuuripalvelut | Susann Hartman | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Liikuntapalvelut | Piritta Forsell | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Nuorisopalvelut | Nina Jorkama | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Jatkuvan oppimisen palvelut | Taiteen perusopetus | Felix Willebrand | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| | Kansalaisopisto/Medborgarinstitutet | Annelie Åkerman-Anttila | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Elinkeinot ja työllisyys | | Elina Duréault | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 |

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

| Serviceområde | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| Livskraftens ledning | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -1 623 415 | -3 413 300 | 47,6 % | 0 | -3 388 300 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -1 623 415 | -3 413 300 | 47,6 % | 0 | -3 388 300 |

| Turism och evenemang | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 6 473 | 0 | | 1 210 | 6 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -605 493 | -1 226 736 | 49,4 % | -538 324 | -1 226 736 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -599 020 | -1 226 736 | 48,8 % | -537 114 | -1 220 736 |

| Fritid | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 438 517 | 2 762 700 | 52,1 % | 1 514 333 | 2 762 700 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -8 665 851 | -17 103 131 | 50,7 % | -7 712 119 | -17 103 131 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -7 227 334 | -14 340 431 | 50,4 % | -6 197 787 | -14 340 431 |

| Kontinuerlig lärande | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 032 806 | 2 381 600 | 43,4 % | 1 167 692 | 2 381 600 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -4 276 584 | -8 139 939 | 52,5 % | -4 058 317 | -8 139 939 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -3 243 777 | -5 758 339 | 56,3 % | -2 890 625 | -5 758 339 |

| Näringsar och sysselsättning | | | | | |
|------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 605 044 | 1 425 000 | 42,5 % | 349 704 | 1 125 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -3 612 428 | -8 877 171 | 40,7 % | -4 089 675 | -8 577 171 |
| VERKSAMHETSBIDRAG | -3 007 384 | -7 452 171 | 40,4 % | -3 739 971 | -7 452 171 |

Personal

Enligt budgeten för 2023 och personalplanen börjar året med stora förändringar, som också påverkar personalbehovet. I och med att Östra Nylands välfärdsområde grundades, flyttades ca 1100 av de 3100 befattningar som fanns i personalplanen för 2022 till välfärdsområdet. Dessutom flyttades 50,5 befattningar till HPK Palvelut Oy när de administrativa tjänsterna bolagiserades. På grund av de här personalomplaceringarna kommer det finnas behov av kunskande inom köpande, styrande och anskaffandet av tjänster, men också brister på kompetens inom bl.a. beredskap och riskhantering samt inom koordinering av hälsofrämjande.

I diagrammen nedan visas utvecklingen av de sektorer som staden fortfarande ansvarar för i januari-juni. Information från social- och hälsovården eller Räddningsverket i Östra Nyland finns inte med i diagrammen. Statistiken från början av året har nu uppdaterats.

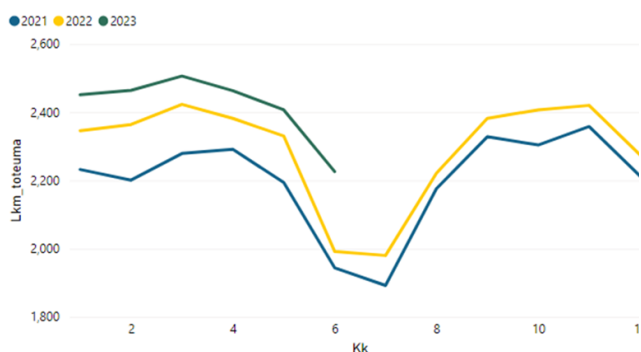
Enligt diagram 1 var det månatliga antalet anställda i januari-juni 2023 högre än för åren 2021–2022 på de sektorer som staden ansvarar för. På grund av brister i kompetens som följd av organisationens delning har staden

ökat antalet anställda. Det totala antalet anställda vid utgången av juni var 2226, medan det i slutet av juni 2022 var 1992 för de aktuella sektorerna.

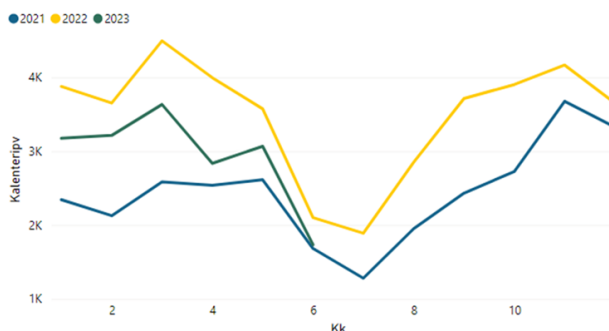
Hälsorelaterade frånvaron i kalenderdagar månad för månad i diagram 2 visar att hälsorelaterade frånvaron har minskat jämfört med förra året, och är nästan på samma nivå som år 2021. Detta förklaras till stor del av korta sjukfrånvaron, både på grund av coronapandemin och andra faktorer. Skolornas sommarlov minskar också antalet sjukfrånvaron. Ungefär 43 % av frånvaron är kortare än sju dagar. Enligt information från företagshälsovården är de största diagnosgrupperna bland hälsorelaterade sjukledigheter psykiska störningar och sjukdomar i stöd- och rörelseorganen.

Diagram 3 visar att betalda övertidsersättningar varierar månad för månad. Antalet betalda övertidsersättningar i februari har minskat avsevärt jämfört med tidigare år. Orsaken är att under februari har vinterunderhåll inte har utförts som övertid i lika stor utsträckning som tidigare år. I mars utfördes nästan lika mycket övertid som året innan.

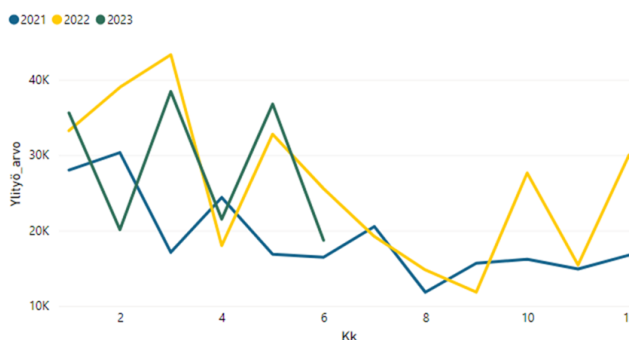
KUUKAUSITAINEN henkilöstön määrä



KUUKAUSITAINEN työkyvyttömyysoissaolopäivät



KUUKAUSITAINEN ylityökustannukset



Investeringar

Stadsinfra

Totalentreprenaden gällande Kullo företagsområde har slutförts och tagits emot med undantag av Nestevägens nordliga kanaliserade anslutning och EV1-området, vilka lösgjorts från avtalshelheten. I fråga om Nestevägens nya kanaliserade anslutning och EV1-området pågår arbetet alltjämt. Förseningen av arbetet vid Nestevägen och avbrottet i arbetet berodde på att jordmånen var av sämre kvalitet än det man utgått från i planläggningen, vilket har krävt tilläggsplanering och ändringar i planeringen under vintern och våren. De justerade planerna blev i motsats till det man önskat inte klara under årets andra delårsperiod, vilket berodde på resursbrist inom konsulttjänsterna. När de justerade planerna har färdigställts kommer Nestevägsdelen att konkurrensutsättas som en ny totalentreprenad. Förseningen av EV1-området beror likaså på dålig jordmån. Till följd av uppförandet av den angränsande fastigheten har områdets marksubstans rört på sig. I syfte att trygga byggnadsarbetets säkerhet och stabiliteten i området avbröts arbetet i väntan på en utredning och fortsatta åtgärder.

Övriga stora projekt under årets första hälft har varit byggnadsarbetet på Ryttmästargatan och Sprutmästaregatan i Kungssporten, evenemangsparken på Västra åstranden, Kokonvägens nya sträckning och förlängningen av Konstfabriksgatan samt stabiliseringen av ett område på Västra åstranden med tanke på strandkonstruktionen, gästhamnen och trähuskvarteret. Byggnadsarbetet på Ryttmästargatan och Sprutmästaregatan har slutförts och gatorna har öppnats för trafik. Kokonvägens nya sträckning, förlängningen av Konstfabriksgatan och evenemangsparken på Västra åstranden färdigställdes, inklusive finslipning av detaljerna, inom utsatt tid före Borgå vinfestival, som ägde rum på området 14–15.7.2023.

Arbetet med att stabilisera ett område på Västra åstranden och förberedelserna inför det arbetet har pågått under årets hela andra delårsperiod. Schemalaggningsarbetet har samordnats med annat byggnadsarbete i området för att möjliggöra färdigställandet av den nya sträckningen av Kokonvägen, förlängningen av Konstfabriksgatan och evenemangsparken i början av sommaren. De sista grundförstärkningarna i strandområdet blir klara denna sommar.

Utvidgning och finslipning av detaljplaneområden har skett vid Haikovägen i form av anläggandet av ett korsningsområde på det område som hör till detaljplanen Haikostranden II, i Smultronängen samt vid Ellansgränd på Hermansö. I fråga om lekparken har man genomfört finslipningen av Louhiparken och påbörjat ombyggnaden av Lupinparken.

På grund av att anläggningsarbetet på Gamla bron har uppskjutits har anslaget för ombyggnaden av Gamla bron överförts till nybyggnadsprojekt och till beläggningsarbete till förmån för ny beläggning och

konstruktionsförbättringar av matargator och bostadsgator där underhållet har varit allra mest eftersatt. Ny beläggning och konstruktionsförbättringar av matargator och bostadsgator har under den andra delårsperioden genomförts i Empirestaden, Lövhammars, Uddas och Jernböle.

Upphandlingen av byggentreprenader, byggmaterial och tjänster påverkas av de utmaningar som det allmänna världsläget medför. De stigande bränslepriserna och kostnadsindexen i jämförelse med tidigare år har lett till att tjänster och entreprenader ligger på en högre prisnivå. För investeringarnas vidkommande har man strävat efter att ha beredskap för en högre prisnivå. Vintern som började tidigt, i november 2022, och de utmanande förhållandena vintern 2023 inverkar på projekt som fortsatte efter årsskiftet, varigenom arbetskedan som inplanerats till slutet av år 2022 överfördes till 2023. Kostnaderna för slutförandet av de investeringsprojekt som fortsatte efter årsskiftet har varit högre än beräknat på grund att det dragit ut på tiden och på grund av de utmanande förhållandena. Man har täckt kostnaderna med hjälp av intern överföring av reservationsanslag som frigjordes i och med uppskovet med ombyggnaden av Gamla stans bro.

Investeringarna i lös egendom framskrider planenligt. Under årets första hälft har de största upphandlingsprocesserna gällt upphandlingen av en grävlästare och av borrhutrustning. Den kranbil i klass N3 som ingick i upphandlingsbeslutet från år 2022 och den grävlästare som konkurrensutsattes i vintras togs emot i slutet av juni.

Genomförandet av investeringar bromsas upp av den resursbrist som råder inom planering i egen regi samt inom konsulternas kompletterings- och specialplanering.

Lokaler

Entreprenadanbuderna på Huktis daghem och Hindhår bildningscenter kommer i september. Konkurrensutställningen av Estbacka daghem drar ut till slutet av året. Byggnadsentreprenaderna av våningarna i Nimbushuset avancerar enligt tidsplanen och blir färdiga före årets slut. De första inflyttningarna sker genast efter årsskiftet. Entreprenören för nybygget i Bjurböle daghem har valts. Fördröjningen av bygglov har hindrat inledandet av arbetet.

Ombyggnaden av Albert Edelfeltin koulus gård har påbörjats, arbetena avancerar lite efter tidsplanen. Rivningsentreprenaderna år 2023 blir färdiga på sensommaren.

Projektplaneringen av en ny skola i Gammelbacka, nya lokaler för småbarnspedagogikens norra områden, tilläggsutrymmen för Kvarnbackens skola och ett nybygge för öppna småbarnspedagogiken pågår. Planerna blir färdiga på hösten och i början av vintern, varefter stadsstyrelsen kommer att behandla dem.

| INVESTERINGAR | Budget 2023 | Ändringar | Budget 2023 + ändring | Utfall | Dirrefens | Utfall-% |
|---------------------------------|------------------------|-------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| KONCERN TJÄNSTER | -14 980 000 | -5 350 000 | -20 330 000 | -8 079 637 | -12 250 363 | 39,7 % |
| STADSSTYRELSEN | -14 980 000 | -5 350 000 | -20 330 000 | -8 079 637 | -12 250 363 | 39,7 % |
| Aktier och andelar | -650 000 | 0 | -650 000 | -324 220 | -325 780 | 49,9 % |
| Lös egendom | -330 000 | 0 | -330 000 | -24 290 | -305 711 | 7,4 % |
| Husbyggnad | -14 000 000 | -5 350 000 | -19 350 000 | -7 731 128 | -11 618 872 | 40,0 % |
| STADSUTVECKLING | -11 271 000 | -1 380 000 | -12 651 000 | -4 101 794 | -8 549 206 | 32,4 % |
| Stadsutvecklingsnämnden | -11 271 000 | -1 380 000 | -12 651 000 | -4 101 794 | -8 549 206 | 32,4 % |
| Lös egendom | -901 000 | -40 000 | -941 000 | -136 408 | -804 592 | 324,4 % |
| Fast egendom | -1 000 000 | 0 | -1 000 000 | -194 599 | -805 401 | 19,5 % |
| Stadsinfra | -9 370 000 | -1 340 000 | -10 710 000 | -3 770 787 | -6 939 213 | 35,2 % |
| VÄXANDE OCH LÄRANDE | -150 000 | -35 000 | -185 000 | -37 503 | -147 497 | 20,3 % |
| Nämnden för växande och lärande | -150 000 | -35 000 | -185 000 | -37 503 | -147 497 | 25,0 % |
| Lös egendom | -150 000 | -35 000 | -185 000 | -37 503 | -147 497 | 25,0 % |
| LIVSKRAFT | -1 290 000 | 0 | -1 290 000 | -92 914 | -1 197 086 | 7,2 % |
| Livskraftnämnden | -1 290 000 | 0 | -1 290 000 | -92 914 | -1 197 086 | 7,2 % |
| Idrottstjänsternas markbyggnad | -925 000 | 0 | -925 000 | -66 848 | -858 152 | 100,2 % |
| Lös egendom | -365 000 | 0 | -365 000 | -26 066 | -338 934 | 42,5 % |
| INVESTERINGAR, INTÄKTER TOTALT | 520 000 | 0 | 520 000 | 0 | 520 000 | 0,0 % |
| INVESTERINGAR, UTGIFTER TOTALT | -27 691 000 | -6 765 000 | -34 456 000 | -12 311 849 | -21 805 217 | 35,7 % |
| INVESTERINGAR TOTALT | -27 171 000 | -6 765 000 | -33 936 000 | -12 311 849 | -21 285 217 | 36,3 % |

Investeringar per projekt

Affärsverken

| Affärsverken total | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 13 236 706 | 27 322 900 | 48,45 % | 16 756 527 | 26 760 400 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 283 303 | 1 235 900 | 22,92 % | 234 930 | 1 235 900 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -10 863 959 | -20 626 647 | 52,51 % | -12 682 203 | -20 496 977 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | 2 656 050 | 7 932 153 | 33,90 % | 4 309 255 | 7 499 323 |

| Borgå vatten | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|----------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 6 553 784 | 14 289 000 | 45,87 % | 6 792 898 | 13 469 000 |
| TILLVERKNING FÖR EGET BRUK | 283 303 | 1 235 900 | 22,92 % | 234 930 | 1 235 900 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -3 830 540 | -7 651 100 | 49,63 % | -3 309 568 | -7 651 100 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | 3 006 548 | 7 873 800 | 38,61 % | 3 718 259 | 7 053 800 |

| Kungsvägens arbetshälsa | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|-------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 1 008 419 | 1 642 500 | 61,40 % | 1 362 922 | 1 600 000 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -1 148 276 | -1 630 070 | 70,44 % | -1 409 403 | -1 500 400 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -139 858 | 12 430 | -1125,16 % | -46 480 | 99 600 |

| Borgå kost- och städtjänster | Utfall 1-6/2023 | BG+ändringar 2023 | Utfalls-% 2023 | Utfall 1-6/2022* | PROGNOS |
|------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------------------|-------------|
| VERKSAMHETSINTÄKTER | 5 674 503 | 11 391 400 | 49,81 % | 8 600 707 | 11 691 400 |
| VERKSAMHETSKOSTNADER | -5 885 143 | -11 345 477 | 51,87 % | -7 963 231 | -11 345 477 |
| VERKSAMHETS BIDRAG | -210 640 | 45 923 | -458,68 % | 637 476 | 345 923 |

Borgå vatten

Mängden av fakturerat vatten var under perioden 1-6/2023 10,3% mindre än under föregående år. Mängden av avloppsvatten 9,9 % mindre än under föregående år för motsvarande period. Försäljningsinkomsterna för vattenförsäljning och avloppsrening för hela året uppskattas bli ca 5 % under det budgeterade, vilket motsvarar ca 670 000 euro.

Den ökade allmänna kostnadsnivån och speciellt elpriset återspeglas ännu på kundernas vattenförbrukning. I nedgången av vattenförbrukningen syns också ansvarsfull och hållbar konsumtion och effektivisering av vattenarmaturernas vattenanvändning.

Anslutningsavgifter har under de sex första månaderna bara influtit 165 000 euro, vilket är betydligt under det för året budgeterade 1 800 000 euro. Av budgeten har 9,2 % förverkligats. Vid budgetberedningen antog man, att en betydande andel av anslutningsavgifterna från tomterna på det nya industriområdet i Kullo skulle realiseras. Den ekonomiska osäkerheten och de stigande räntekostnaderna påverkar på byggandet och därigenom på anslutningsavgifterna. De återspeglas också på vattenverkets arbetsfakturer, som uppskattas bli 150 000 euro mindre än budgeterat.

De ökade kostnaderna syns i verksamheten speciellt prisökningar för kemikalier och byggmaterial. Ökning av allmänna kostnader syns också i verkets mindre anskaffningar och tjänster. Driftutgifterna är ändå på budgeterad nivå.

Utvidgningen av Saxby framskrider enligt tidtabell och kostnaderna har hållits på planerad nivå. Eftersom byggandet år 2022 framskötts med några månader förskjuts också motsvarande en del kostnader till 2023 (ca 2 milj. euro). Projektet har under året framskridit snabbare än uppskattat. Kostnaderna har stigit några procent beroende på indexhöjningar och behov av små tilläggsarbeten.

Arbetsprogrammets investeringar har precisats och små ändringar har gjorts i arbetsprogrammet. Investeringarnivån hålls enligt programmet, som tillägg har tidigare beslutits och rapporterats anskaffning av reservkraft till Hermansö (425 000 euro) och infraplaneringen för Stengården i Ebbo.

Kungsvägens arbetshälsa

Affärsverkets mål är att producera högklassiga och verkningfulla företagshälsovårdstjänster som främjar hälsan samt arbets- och funktionsförmågan hos de anställda i kundorganisationerna och därigenom också organisationernas verksamhetsmöjligheter. För att uppnå målet bör tyngdpunkten i verksamheten ligga på utbudet av förebyggande företagshälsovårdstjänster.

Affärsverket strävar efter en hög kvalitet, bland annat genom ett kvalitetssystem. Affärsverket har förnyat sitt kvalitetssystem så att det är förenligt med standarden ISO 9001:2015, och affärsverket fick ett kvalitetscertifikat våren 2021.

Tjänsterna hålls kostnadseffektiva genom en noggrann ekonomi. Användningen av både ekonomiska resurser och personalresurser har varit noggrant övervägd. I början av året har de största kostnaderna berott på verksamheten,

såsom regelbundna kostnader på grund av hyra och patient-datasystemet.

Frånvaron har i första hand lösts genom interna arbetsrangemang. Personalomsättningen har inte ersatts med nya rekryteringar pga. att verksamhetsförändringar. För att kunna tillhandahålla tjänster i enlighet med avtalen kommer man även i fortsättningen att anlita köpta läkartjänster.

Efter inrättandet av välfärdsområdet minskade Kungsvägens arbetshälsas personkunder med cirka 5000 personer när social- och hälsovårdssektorns anställda samt företagare och jordbrukare, vars företagshälsovård affärsverket hade organiseringsansvar för, övergick till välfärdsområdet. Efter reformen ansvarar Borgå stad fortfarande för ordnandet av företagshälsovård till Borgå stads samt Sibbo kommuns anställda.

Borgå stad hade utrett olika alternativ för ordnandet av företagshälsovårdens tjänster. Alternativa lösningar var att bolagisera det nuvarande stadens affärsverk, konkurrensutsätta och lägga ut företagshälsovårdstjänsterna, fortsätta verksamheten som ett affärsverk eller bli delägare i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy som ägs av kommuner och upphandla företagshälsovårdstjänsterna som s.k. in-house-upphandling. In-house-upphandlingen skulle innebära att Kungsvägens arbets-hälsas verksamhet blir en del av Keski-Uudenmaan Työterveys Oy genom överlåtelse av rörelsen.

Borgå stadsfullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag 22.2.2023, att staden köper 58 aktier i Keski-Uudenmaan työterveys Oy i en riktad aktieemission. Affärsverkets verksamhet och personal överförs genom överlåtelse av rörelse till Keski-Uudenmaan työterveys Oy. Stadsstyrelsen beslutade att personaldirektören och finansdirektören inleder förhandlingar och bereder de handlingar som behövs i anslutning till överlåtelsen av affärsverksamheten för Kungsvägens arbetshälsa och överföringen av personalen.

Kungsvägens arbetshälsas personal har under arbetsplatsmötena informerats regelbundet om be-redningarna. Förberedelserna för övergången av verksamheten har börjat och förhandlingarna sker under våren. Målet är att verksamheten övergår till Keski-Uudenmaan työterveys Oy 1.10.2023.

Enligt delårsrapporten har den ekonomiska lönsamheten inte uppnåtts, eftersom minskningen av verksamheten inte minskar de regelbundna kostnaderna såsom hyror, kostnader för informations-system och program, och den svaga efterfrågan på mottagningstider i början av året påverkade verksamhetsintäkterna.

| Uppnående av ekonomisk lönsamhet | Andelen förebyggande arbete (FPA klass 1) av omsättningen är minst 70 % |
|----------------------------------|---|
| Uppnåddes inte | Uppnåddes |

Borgå kost- och städtjänster

Affärsverkets ekonomiska läge är bättre än budgeterat. Det goda ekonomiska läget beror till stor del på att livsmedelspriserna har sjunkit jämfört med prisnivån i början av året. Dessutom har man nu kunnat koncentrera sig på två sektorer i stället för de tidigare tre, vilket också har effektiviserat verksamhetsprocesserna och bidragit till att resultatet förbättrats. På grund av det som nämns ovan bör resultatprognosen för resten av året höjas med 300 000 euro.

Alla de kvalitativa förbättringar i matsedeln som stadsstyrelsen fattat beslut om i mars har gjorts. En enkät om kundtillfredsställelse är under planering och kommer att genomföras på hösten; syftet är att få uppföljningsinformation om huruvida klienterna anser att de kvalitativa förbättringarna i matutbudet har lyckats.

För att utveckla matfostran har man inlett pilotprojekt i Vårberga bildningscenter och Kvarnbackens skola i samarbete med sektorn för växande och lärande. Med de kvalitativa förbättringarna och en satsning på matfostran strävar man efter att få så många elever som möjligt att delta i skolbespisningen.

Ett utkast till en kommunikationsplan har gjorts och affärsverkets webbsidor har uppdaterats. Utarbetandet av en kvalitetshandbok har påbörjats. En kompetenskartläggning av affärsverkets hela personal har inletts i samarbete med Carreera. Avsikten är att man med hjälp av kompetenskartläggningen gör utbildningsplaner för de närmaste åren så att utbildningssatsningarna riktas till verkliga utvecklingsbehov på basis av rätt information.